

# nortorfregional

...mehr Information für Stadt und Land!

**Ihr Zuhause wird zum Urlaubsparadies**  
mit unseren Terrassendächern und Kaltwintergärten



 **Sommerangebot:**  
Keine Montagekosten!

**Nelson Park**

Terrassendächer und Kaltwintergärten  
Servicebüro Westerrönfeld  
Gorch-Fock-Weg 8, 24784 Westerrönfeld  
0 43 31 / 4 38 09 49 - [www.nelsonpark-td.de](http://www.nelsonpark-td.de)



**Auch im  
Catering  
stark!**



  
**FEINHEIMISCH**  
Genuss aus Schleswig-Holstein e.V.

ab 10 Personen: individueller Catering-Service

  
**HOTEL  
KIRCHSPIELS GASTHAUS**  
Ulf Heeschen

Gr. Mühlenstraße 9-11 | 24589 Nortorf  
Telefon 04392 / 202 80

[kontakt@kirchspiels-gasthaus.de](mailto:kontakt@kirchspiels-gasthaus.de) | [kirchspiels-gasthaus.de](http://kirchspiels-gasthaus.de)

Kick run **Saison hat begonnen** Swim in

Schülpe bei Nortorf

## FußballGolf



Spiel & Spaß  
auf 18 Bahnen

Schülpe bei Nortorf

## SwinGolf



Golf für  
Jedermann

**Weitere Informationen:**  
[www.moellhagen.de](http://www.moellhagen.de)



**Unser Restaurant  
und unsere Terrasse  
ist für sie geöffnet.**

Mo. Ruhetag für SwinGolf und FußballGolf  
SwinGolf • FußballGolf • Festscheune • Restaurant  
Möllhagen 5 • 24589 Schülpe bei Nortorf  
Tel: 0 43 92 / 9 17 60 • [www.moellhagen.de](http://www.moellhagen.de)



**Tante Emma**  
die gemütliche Tagespflege

Inhaberin: Petra Wanker  
Iloo-Weg 16 · 24644 Timmaspe  
Telefon: 0 43 92 - 91 464 45

Einfach nicht alleine sein!

**Wir beraten Sie gern!**  
**Telefon: 0 43 92 - 91 464 45**

© NortorfRegional

**Schwere Zeiten - großes Herz!**  
**Wir haben noch Pflegezeiten für Sie frei!**



**Ambulanter Pflegedienst · Nortorf**  
Sebastian Gritzuhn · Sabine Woschoen

Am Markt 6  
24589 Nortorf

**Telefon 04392-2808**

**Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!**



# Impressum

**Herausgeber:**  
Verlagshaus Osterrönnfeld, Inh. Torsten Boger e.K.  
Nikolaus-Otto-Straße 12, 24783 Osterrönnfeld  
Telefon: 04331-86 89 88, Telefax: 04331-86 89 89  
Email: [info@nortorf-regional.de](mailto:info@nortorf-regional.de),  
[www.nortorf-regional.com](http://www.nortorf-regional.com)

**Redaktions- und Anzeigenleitung:**  
Heike Strahl, Telefon: 04331-86 89 88  
Email: [info@nortorf-regional.de](mailto:info@nortorf-regional.de)

**Anzeigenberatung:**  
Andrea Conrad, Telefon: 04331-86 89 87  
Email: [vertrieb@nortorf-regional.de](mailto:vertrieb@nortorf-regional.de)

**Auflage:** 10.000 Exemplare

**Druck:** Rendsburger Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG,  
Nikolaus-Otto-Straße 12, 24783 Osterrönnfeld

**Nächster Erscheinungstermin:** 31.07.2020  
**Anzeigen- und Redaktionsschluss:** 22.07.2020

Das Nortorf Regional ist ein Informations- und Mitteilungsblatt und erscheint immer um den 1. des Monats. Es wird an bestimmten Orten im Großraum Nortorf kostenlos ausgelegt. Sämtliche im Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Verlags anderweitig verwendet werden. Mit Namen und Signum des Verfassers gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt Meinung der Redaktion. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einsendung ist.



**20 für 20 -  
Gemeinsam für Vereine!  
Das große Spendenvoting**



[s.de/17kc](http://s.de/17kc)

**Wir vergeben insgesamt 20.000 Euro für 20 Vereine aus der Region und Sie entscheiden mit.**

Ihr Verein ist gemeinnützig und mildtätig anerkannt? Dann bewerben Sie sich online bis zum 12. Juli 2020 stellvertretend für Ihren Verein unter [s.de/17kc](http://s.de/17kc).

 **Sparkasse Mittelholstein AG**  
Mit Sicherheit besser



## Liebe Leserinnen, liebe Leser,

wie doch die Zeit vergeht. Vor einem Jahr konnten wir Ihnen die erste Ausgabe des nortorfreional präsentieren. Seitdem berichten wir jeden Monat über Ereignisse und Aktionen in Nortorf und Nortorf Land. Wir bedanken uns auch bei unseren Inserenten, denn ohne Anzeigen könnten wir Ihnen dieses tolle Medium nicht präsentieren. Über die positive Resonanz freuen wir uns sehr und werden auch weiterhin gerne für Sie aus der Region berichten.

So langsam kehrt das Leben in die Innenstädte zurück. Man darf wieder in die Restaurants, Kinos öffnen, Fitness-Studios können ihre Mitglieder empfangen – es geht also wieder los. Und dennoch gibt es die eine oder andere Einschränkung im alltäglichen Leben.

Seit einer Woche sind Sommerferien. Wurde in den Jahren vorher für die Kinder ein attraktives Ferienprogramm geboten, gibt es in diesem Jahr nur ein paar Angebote. Der langersehnte Jahresurlaub fällt auch überwiegend anders aus. Camping, Wander- und Fahrradtouren stehen hoch im Kurs.

Doch die Meisten werden ihren Urlaub in den eigenen vier Wänden verbringen. Wenn es bei Ihnen so ist, dann entdecken Sie doch Schleswig-Holstein. Ein großes Angebot an Freizeitaktivitäten, die auch wieder erlaubt sind, warten auf Sie.

Die Nortorf-Card vom VHHI können Sie ab sofort erwerben. Eine gute Geschenkidee, die dafür sorgt, dass die Geschäfte und Unternehmen aus Nortorf und der Umgebung unterstützt werden. Näheres erfahren Sie in dieser Ausgabe.

Ich wünsche allen Kindern schöne Sommerferien, allen Erwachsenen eine schöne Urlaubszeit und allen, die jetzt das Heft in ihren Händen halten – viel Spaß beim Lesen

Ihre

*Heike Strahl*

Heike Strahl

**Elektro**  
**TIEGS** GmbH & Co KG

**Ihr Servicepartner für  
ihre Elektroanlagen und Geräte!**

Jungfernstieg 7-9 • 24589 Nortorf  
Telefon: 04392-91319-0 • [www.elektro-tiegs.de](http://www.elektro-tiegs.de)

*Med. Perücken nur vom Profi*

- leicht und unsichtbar
- diskret und schnell
- Modelle in Kunsthaar oder 100% Echthaar
- Lizenziierter Partner aller Krankenkassen
- Wir kümmern uns um alles!



*friseur mohr*  
Für die schönsten Momente

Itzehoer Straße 14a • 24589 Nortorf  
Telefon: 04392-1476 • [www.friseur-mohr.de](http://www.friseur-mohr.de)  
[friseur-mohr@web.de](mailto:friseur-mohr@web.de)



## Liebe Nortorferinnen und Nortorfer,

ich schreibe Ihnen heute zu Beginn der Sommerferien. Nach der langen Zeit des Lockdowns, verbunden mit erheblichen Einschränkungen in allen Bereichen des öffentlichen Lebens, sind nun in den letzten Wochen glücklicherweise aufgrund der geringen Fallzahlen vielerlei Lockerungen geschehen. Deswegen, und natürlich auch wegen des besonders schönen Wetters, fühlt sich die Stadt wieder mit Leben. Sowohl der Markt, als auch die Gastronomie werden wieder gut besucht.

Weiterhin können Kinder durch die Lockerungen wieder in den Jugendtreff Nortorf „Tee“ kommen. Ich freue mich auch zu berichten, dass das Tee-Team einige Aktionen anstelle des ausgefallenen Ferienspaßes anbieten wird.



### Autohaus Bannach e.K.

Autorisierter Servicepartner



#### **WIR WOLLEN, DASS SIE GESUND BLEIBEN!!!**

**Schützen Sie sich und Ihre Familie vor gefährlichen Bakterien und Pilzen!**

Über die Lüftungskanäle und die Klimaanlage können **Bakterien, Pilze, Sporen und Keime** in Ihren Innenraum gelangen.

Wir erneuern den Pollenfilter und reinigen die Pollenfilterumgebung für **17,90 €** zzgl. der Kosten für den Filter.

Riecht Ihr Fahrzeug faulig, empfehlen wir für **89,00 €** den Klimaanlage-Verdampfer zu reinigen und zu spülen.

Kolberger Straße 3  
Telefon: +49 4392 61 65  
E-Mail: [info@autohaus-bannach.de](mailto:info@autohaus-bannach.de)

24589 Nortorf  
Telefax: +49 4392 61 50  
Web: [www.autohaus-bannach.de](http://www.autohaus-bannach.de)

**Wir reparieren Fahrzeuge aller Fabrikate!**

Während der Grundsteinlegung des Wohnprojektes am Seniorenhaus Simeon hatte ich die Möglichkeit der neuen Innenministerin Frau Dr. Sütterlin-Waack von der Sanierung der Tartanbahn zu erzählen, die ja auch vom Land mit 250.000 Euro gefördert wurde. Dies wollte sie sich gern ansehen, was wir dann auch getan haben. Ich habe dann die Möglichkeit genutzt, ihr auch die Stadt und einige Projekte, die in Nortorf noch anstehen, zu zeigen. Frau Dr. Sütterlin-Waack zeigte sich sehr interessiert und hat einen erneuten Besuch in Aussicht gestellt.

Der Verkauf der Gewerbegrundstücke in der Gnutzer Straße ist angelaufen, die Nachfrage ist groß, welches die Stadt Nortorf als attraktiven Gewerbestandort auszeichnet.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Sommerzeit bei bestem Wetter und Gesundheit.

Viele Grüße,

Torben Ackermann  
Bürgermeister der Stadt Nortorf



Ev.-luth. Kirchengemeinde

# NORTORF

www.kirchengemeindenortorf.de  
Niedernstraße 2, 24589 Nortorf, Tel. 04392-2014  
E-Mail: Kirchengemeinde@Kirchengemeindenortorf.de

## Kirchliche Nachrichten Juli 2020

### St. Martin-Kirche

- Sonntag, 05.07.** Gottesdienst mit Pastor Biehl  
(Zeit und Ort werden noch bekannt gegeben)
- Sonntag, 12.07.** 18.00 Uhr Abendgottesdienst mit Pastorin  
Büstrin da Costa
- Sonntag, 19.07.** 10.00 Uhr Gottesdienst mit Dr. Meike Tesch
- Sonntag, 26.07.** 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Trede
- Jeden Mittwoch Marktandacht um 11.00 Uhr.

Haben Sie schon einmal in das [nortorfregional](http://nortorfregional.de) reingeschaut?  
Unter [www.kanalblatt.de](http://www.kanalblatt.de) finden Sie eine PDF zum Download.



## Verstärkung gesucht!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unseren Baustoffhandel mit angegliedertem Baumarkt zum nächstmöglichen Termin einen

### Mitarbeiter (m/w/d) für das Lager im Außenbereich

Die Aufgabenbereiche Ihrer Tätigkeit umfassen die Warenannahme und- ausgabe und damit verbundene Kundenkommunikation sowie die Warenverräumung.

Wir bieten, in einem seit 1823 erfolgreich im Baubereich tätigen Unternehmen, mit familiärer Unternehmensphilosophie, einen unbefristeten, sicheren Arbeitsvertrag.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung  
(telefonisch, persönlich, schriftlich oder per Mail)  
und ein baldiges Kennenlernen.

Bauzentrum Struve GmbH · Heidkaten 10 · 24816 Hamweddel  
Tel.: 04875/905-0 · Mail: [info@bauXpert-struve.com](mailto:info@bauXpert-struve.com)



RD ImmoKontor  
10 Jahre Erfahrung

# KEINE EXPERIMENTE

## Ihr Immobilienverkauf mit uns !

**GUTSCHEIN**  
Kostenlose  
Wertermittlung

Gültig bis  
31.07.20



Kompetenz  
aus über  
500  
Immobilien-  
bewertungen

**Wir sind zertifiziert**  
Einziger DEKRA zertifizierter  
Makler im Kreis RD-ECK



**www.rd-immokontor.de**

Stegen 3a, 24768 Rendsburg, E-Mail: [info@rd-immokontor.de](mailto:info@rd-immokontor.de)

Tel.: 04331 / 352 88 11, Mobil: 0172 43 08 429, Fax: 04331 / 352 88 10



## Manfred Richter – Erbauer der Nortorfer Figuren Seine Kunstwerke sind im ganzen Land bekannt

Manfred Richter mit seinem neuesten Projekt der Katze, die nun bei Bauer und Bäuerin sitzt.

Viele Anwohner und Besucher der Stadt Nortorf fragen sich schon seit einigen Jahren, wer hinter den vielen verschiedenen Figuren, die sich im Nortorfer Stadtgebiet verteilen, steckt und warum sie gebaut werden. Ihr Schöpfer ist Manfred Richter, ein Rentner, der viel Spaß bei seiner künstlerischen Handarbeit hat. Gebürtig kommt der 67-jährige aus einem Dorf im südlichen Schwarzwald, etwa 30 Kilometer vor der schweizer Grenze. Der gelernte Koch kam im Alter von 20 Jahren nach Kiel und diente dort vier Jahre bei der Marine. Während dieser Zeit lernte er seine Frau Brigitte kennen und so blieb der Badener in Schleswig-Holstein. Seine zweite Station im Norden war für viele Jahre Gnutz, bevor die Familie nach Nortorf zog. Beruflich arbeitete Richter bei einer Versicherung und dort später als Fach-Informatiker. Auch während des Arbeitslebens wurde schon fleißig gebastelt und gewerkelt. Mit der zunehmenden Freizeit als Rentner kam dann die Idee des Figurenbauens auf und so war die erste Figur in Nortorf (2016) ein Osterhase, der im heimischen Vorgarten stand und dort die Nachbarn erfreute. Als Manfred Richter zusammen mit seinen Gildebruder, Hubertus Wollny (dem Erbauer der Holzstühle vor dem Eiscafé), 2017 bei Dino Dall'Anese beim Eisessen saß, kam die Idee auf, den Marktplatz etwas zu beleben und so entstand die italienische Signora, die im Sommer im Außenbereich des Eiscafé Venezia

sitzt. Ein weiteres Projekt war der Gondoliere, der zu Dinos Geburtstag gebaut wurde und nun der (nicht mehr) einsamen Italienerin Gesellschaft leistet. Auch Avdi Taqi, vom griechischen Restaurant Dionysos in Nortorf, erhielt eine themenbezogene Figur von Richter gebaut und so steht am Lokal der griechische Wachsoldat. Ein weiteres Projekt ist der Nortorfer Schwimmer der den ganzen Sommer über im Wassergraben auf dem Marktplatz schwimmt und so die Besucher erfreut. Ein älteres Rentnerpärchen brachte sogar reichlich Gesprächsstoff in die Stadtverwaltung, denn selbige wollte den beiden keinen Platz auf dem Markt gewähren. So bekamen Oma und Opa von der St. Martin Kirche Asyl und dürfen nun, außerhalb der Weihnachtszeit, vor der Kirche sitzen. Seitdem bekam Manfred Richter immer wieder Anfragen zum Bau von Figuren auf Bestellung, dies lehnte er jedoch oft ab, da das Hobby grundsätzlich eins bleiben und nicht zum Nebenberuf aufsteigen sollte. Allerdings bastelt er hin und wieder doch auch Auftragsarbeiten, wenn ihn die Idee begeistert und herausfordert. In den vergangenen zwei Jahren folgten viele weitere Projekte zu denen der Apotheker, der Weihnachtsmann, der Bauer und die Bäuerin, die Schallplattenabhörerin am Teldec Museum, das Blumenmädchen, der Angler, der Dachdecker auf einem Dach und natürlich der Hund Charly mit seinem Körbchen (der vielen älteren Nortorfern als Lebewesen noch bekannt ist) gehören. Das aktuellste Projekt ist eine Katze in Lebensgröße, die ihr Zuhause bei Bauer und Bäuerin vor der Kramerscheune von Holger Bauer gefunden hat. Die Bauzeit einer einzelnen Figur beträgt etwa 70 Arbeitsstunden, wobei Richter mit der Trocknungszeit der Farbe auf etwa vier Wochen kommt. Sicherlich werden in den nächsten Jahren noch viele weitere themenbezogene Figuren folgen, die dann die Mitmenschen in Nortorf erfreuen werden.

AFF



umweltverträgliche Fahrzeugentsorgung · Teile-Verkauf  
An- und Verkauf von Gebrauchts- und Unfallwagen  
Werkstatt · Diagnose · TÜV

Bargstedter Moor 4 · 24793 Bargstedt  
Tel. (0 43 92) 20 86 · Fax (0 43 92) 30 36  
e-mail: kfz-sievers@swn-nett.de  
www.derschrottpfatz.de



## Ihr Urlaub fällt aus? - Das muss nicht sein! Ihr Fitness-Urlaub im Physiofit startet ab sofort!

Ab sofort können Sie ganz einfach Ihren Fitnessurlaub bei uns machen. Entspannen und erholen Sie während Ihres persönlichen Gesundheitstrainings. Wie geht das? Rufen Sie uns unverbindlich unter Tel. 04392-924626 an und vereinbaren den ersten Termin. Wir freuen uns schon und begrüßen Sie herzlich in Ihrem ganz persönlichen Fitness-Urlaub!

Gerade in der jetzigen Zeit ist es besonders wichtig das Immunsystem zu stärken, die Muskulatur zu trainieren und das Herz-Kreislauf-System zu optimieren. Unser Lebensstil ist ganz entscheidend für unsere Gesundheit! Wieviel haben Sie sich in den letzten Wochen bewegt? Bewegung wirkt entspannend und Stresshormone können so abgebaut werden. Einige von Ihnen behelfen sich mit Fitness Onlinekursen oder gehen draußen öfter joggen, spazieren etc. Das Alles ist besser als nichts, aber nicht dasselbe wie ein gezieltes Training, bei dem wir zudem noch auf Ihre Problematik (Rückenschmerzen, Unbeweglichkeit, Knieprobleme,...) eingehen

können. Zudem stehen Ihnen unsere Trainer bei allen Fragen rund um Ihr Training und Ihre Gesundheit zur Verfügung und haben jederzeit ein offenes Ohr.

Wie geht es nach den 4 Wochen weiter? Sie möchten Ihren Urlaub für noch mehr Erholung und Vitalität verlängern? Dann dürfen Sie gerne als gesetzlich Krankenversicherte/r 2 Präventionskurse (z.B. das milon Kraft-Ausdauer-Training oder der FIVE Rücken- und Gelenkparcours) nach §20 SGB bei uns buchen. Ihre Krankenkasse unterstützt Sie hier mit bis zu 100% der Kursgebühr. Für weitere Infos sprechen Sie gerne Ihren Trainer an.

Es hat Ihnen bei uns gefallen? Dann dürfen Sie natürlich auch länger bei uns bleiben. Sie kennen uns noch gar nicht? Auf unserer Webseite ([www.physio-fit-praxis.de](http://www.physio-fit-praxis.de)), bei Facebook (Physiofit) oder Instagram (physiofit\_nortorf) können Sie sich schon einen ersten Eindruck verschaffen.

**4 WOCHEN**  
All-Inklusiv  
**FITNESS-PAUSCHAL  
URLAUB**  
für nur **49,90€**

*Deinen Fitness-Urlaub 2020 gibt's bei Physiofit in Nortorf!  
Finde Erholung vor Ort. Wir bieten Dir Entspannung durch gezieltes Training.  
Dies fördert den Stressabbau, Wohlbefinden und stärkt das Immunsystem.*

**DEIN GESUNDHEITSSTUDIO IN NORTORF**

Niedernstraße 5 · 24589 Nortorf · Tel: 04392 - 92 46 26 · [www.physio-fit-praxis.de](http://www.physio-fit-praxis.de)

*Wir freuen uns auf Dich!*



Dr. Thomas Perkuhn und Dirk Pries mit einer Vorführung am Grammophon.

## Schallplattenmuseum Nortorf öffnete nach dreimonatiger Zwangspause Fördervereinsmitglieder nutzten die Zeit der Pandemie sinnvoll

Am Sonntag, den 28. Juni öffnete das Nortorfer Schallplattenmuseum nach einer 112-tägigen Zwangspause erstmalig wieder um 14 Uhr seine Türen, um Besucher in die Räume des Museums zu lassen. Die 16-wöchige Zwangspause nutzten Lutz Bertram und einige Vereinsmitglieder, um das Museum für seine letzten Monate am alten Standort noch einmal fit und sehenswert zu machen. So wurde im Obergeschoss die alte Apotheke fein säuberlich verpackt und eingelagert. Die nun freigewordenen Schränke und der Tresen wurden mit alten Tontechnikgeräten, in diesem Fall verschiedenen Grammophonen aus den unterschiedlichsten Zeiten, neu bestückt. Nun kann der Besucher die ausgestellten Exponate besser besichtigen und von allen Seiten freizügig bestaunen. Im hinteren Teil des Obergeschosses entstand ein Multifunktionsraum, in dem bei Führungen oder Schulklassenbesuchen Vorführungen oder Versuche gemacht werden können. Ebenfalls steht in diesem Raum ein originales Schallplattenreinigungsgerät, mit dem stark verschmutzte Schallplatten gereinigt werden können. Die gereinigten Schallplatten hören sich anschließend wie neu an, Kratzer oder mechanische Beschädigungen können allerdings damit nicht entfernt werden. Auch im unteren Bereich des Museums fanden einige Veränderungen statt. So wurde in einem Raum versucht, einen Produktionsablauf nachzustellen. Angefangen von der Masterbandmaschine M15 Magnetophon von Telefunken, über die Schneidemaschine in der

die Matrizen für Schallplatten hergestellt wurden bis hin zur Rohlingspresse ist alles zusehen. Dies wird von großen Fotografien an den Wänden untermalt und von fachkundigen Museumsführern erklärt. Im Erdgeschoss wurde ein weiterer Raum neu eingerichtet und präsentiert nun die verschiedensten Musikabspielgeräte, von Tonbändern über Kassettenrecorder bis hin zu modernen Schallplattenspielern. Ein weiterer Höhepunkt ist die neu eingerichtete Ausstellung der Bildplatten. Diese Platten wurden weltweit nur in Nortorf produziert. Hierbei handelt es sich um eine weiche Platte auf der sich sowohl Bild- als auch Tonspuren befinden. Man könnte schon sagen, dass es der Urvater der heutigen DVD oder Blu-ray ist. Allerdings bereitete diese Filmschallplatte den Technikern im Entwicklungsjahr 1970 noch sehr viele Probleme und auch die Abspielgeräte waren, mit über 1700 DM, nicht ganz günstig. Fast zeitgleich kamen 1970 in Deutschland die ersten Vorläufer der Videorecorder auf den Markt. Diese hatten eine wesentlich längere Laufzeit als die Bildplatte mit ihren zehn Minuten. In diesem neuen Ausstellungsbereich befinden sich neben sehr vielen verschiedenen Bildplatten auch drei voll funktionstüchtige Abspielgeräte mit angeschlossenem Fernseher und wer möchte, kann sich sogar das Fußballländerspiel vom 22. Juni 1974, DDR gegen die BRD mit dem 1 zu 0 von Jürgen Sparwasser, noch einmal auf dem Originalbildträger anschauen. Die Bildplatten, welche auch TED Platten genannt wurden, werden mit einer Geschwindigkeit von 1500 Umdrehungen abgespielt und sind eine faszinierende Technik, die es sich anzuschauen lohnt. Da diese Technik einmalig und sehr mit Nortorf verbunden ist, wird sie im neuen Schallplattenmuseum sicherlich einen großen Bereich erhalten. Geöffnet ist das Museum für Besucher ab sofort wieder sonntags von 14 Uhr bis 17 Uhr. Allerdings werden aufgrund der noch bestehenden Gesundheitsauflagen zeitgleich nicht mehr als sechs Personen plus zwei Museumsführer in das Museum gelassen. Es wird empfohlen sich vorher telefonisch unter der Nummer 0157/85501575 anzumelden, um sich so einen Besichtigungstermin zu sichern. Weitere Informationen sind auch im Internet unter <https://museum-nortorf.de/> ersichtlich. AFF

*Gartenbaubetrieb Reese*



**Frisches Gemüse  
aus eigenem Anbau!**  
**Neue Kartoffeln, Tomaten, Salatgurken,  
Salate, Möhren, Erbsen, Kohlrabi**

**Öffnungszeiten Hofladen:**  
**Di & Fr von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
Neumühlener Weg 20 · 24802 Kleinvollstedt  
Tel./Fax 04330-264 · [www.gartenbaureese.de](http://www.gartenbaureese.de)

**Wir sind Solar.**  
Erfahrung seit über 16 Jahren.

Senken Sie Ihre Stromkosten **dauerhaft um 50% oder mehr!**

**Solaranlagen | Beratung und Installation**

 **pm-energy**

**pm-energy GmbH** | [www.pm-energy.de](http://www.pm-energy.de)  
Dorfstraße 2a, 24241 Reesdorf, 04322 88 90 10

## Produzieren Sie Ihren eigenen Strom mit einer Photovoltaikanlage von pm-energy GmbH

Mit einer PV-Anlage auf Ihrem Hausdach, Carport oder Ihrer Garage sparen Sie durch den Eigenverbrauch Ihres selbst erzeugten Stroms Jahr für Jahr bares Geld. Die Kosten für den selbstproduzierten Strom bleiben konstant niedrig. Heutzutage nur noch netto ab 7-12 Cent je kWh – je nach Anlagengröße und inklusive aller Kosten! Indem Sie Strom mit Ihrer eigenen PV-Anlage produzieren und Ihren Eigenbedarf damit decken, senken Sie Ihre jährlichen Stromkosten beim Energieversorger um 50% und mehr. Ab dem ersten Betriebsjahr. So machen Sie sich langfristig unabhängig von steigenden Preisen. Auch für Ladesäulen im Zusammenhang mit einer PV-Anlage ist pm-energy GmbH der richtige Ansprechpartner. Regional verankert mit mehr als 17 Jahren Erfahrung in der Photovoltaik-Branche bietet Ihnen das Unternehmen: individuelle Beratung, standortspezifische Projektierung, Montage durch erfahrene eigene Monteure und Anmeldung sowie Inbetriebnahme beim Netzbetreiber – alles aus einer Hand.

Vor allem jetzt lohnt sich die Investition mit geringerer MwSt und mit möglichen Zuschüssen aus dem Klimaschutz-Förderprogramm des Landes Schleswig-Holstein für Speicher und Ladesäulen.

Sprechen Sie uns an – pm-energy GmbH, Dorfstraße 2a, 24241 Reesdorf, 04322 889010, [info@pm-energy.de](mailto:info@pm-energy.de)

Mit uns erreichen Sie mehr als 50.000 Leser!

 **KANALBLATT** *nortorfregional*

...mehr Information für Stadt und Land!

### Dampfdusche

Karsten Groth 04392-916060

### Spiegelschrank

Karsten Groth 04392-916060

## TPK Häusliche Pflege Nortorf

-  Beratung z.B. für Pflegegeldempfänger nach §37.3
-  Häusliche Krankenpflege in Zusammenarbeit mit Ihrem Haus-/Facharzt
-  Pflege im Rahmen der Pflegeversicherung
-  Betreuung demenziell erkrankter Menschen
-  Ihr Ansprechpartner:  
Tobias Poremba  
Niederstraße 5  
24589 Nortorf  
Telefax: 04392 - 8412170  
[info@tpk-pflege.de](mailto:info@tpk-pflege.de)

**Zeit für pflege!**

Telefon 04392 - 8412170 • [www.tpk-pflege.de](http://www.tpk-pflege.de)

  
*am Borgdorfer See*  
*mit Seeterasse, Biergarten und mehr...*

**Hier finden Sie unsere Speisekarte.**  
**Alle Speisen auch zum abholen.**



**Neu: Burger und Pizzen auf der Karte**  
**Restaurant eröffnet:**

**Dienstag bis Freitag 17.00 – 22.00 Uhr**

**Samstag 12.00 – 14.00 und 17.00 – 22.00Uhr**

**Sonntag 12.00 -14.00 und 17.00- 21.00 Uhr**

**Bitte um Reservierung**

Wir freuen uns auf Sie Lucyna und Kurt Ulrich  
24589 Borgdorf – Seedorf, Hauptstraße 99  
Telefon : 043 92 – 84 84 0

# Wir suchen ständig für unsere Kunden:

- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Gewerbeobjekte
- Landwirtschaftliche Objekte



**Raiffeisen Immobilien  
GmbH (04331) 24545**  
Königstraße 7, 24768 Rendsburg  
info@ri-rd.de

[www.ri-rd.de](http://www.ri-rd.de)



## Jules Verne auf Eider und Kanal

Im Jahr des Jubiläums des Nord-Ostsee-Kanals erinnert ein neues Buch daran, dass die meistbefahrene künstliche Wasserstraße der Welt einen Vorläufer hatte: Den alten Eiderkanal. Im Jahre 1881 bereiste der weltberühmte französische Schriftsteller Jules Verne die Route von Tönning über Rendsburg, Kluvensiek, Knoop bis nach Kiel mit seiner Dampfyacht. Fast wäre die Fahrt in Rendsburg zu Ende gewesen, weil die Verne'sche Yacht nur knapp in die Schleuse passte. Die Reportage über diese Reise spiegelt Schleswig-Holstein aus der Sicht des berühmten Franzosen. Sie zeigt die idyllische Landschaft, die Franzosen beobachten aber auch aufmerksam, wie Kiel zum Marinehafen ausgebaut wird. Und sie registrieren bewusst, dass Kaiser Wilhelm einen neuen Kanal, gerade auch für die Kriegsmarine, planen lässt. Frank Trende, im Naturpark Westensee zuhause, hat die Verne'sche Reportage zum Kanaljubiläum wiederentdeckt, die Geschichte des Eiderkanals rekonstruiert und die literarische Folgewirkung der Reise erforscht. Eine ganze Reihe von historischen Abbildungen geben dem Ganzen einen romantischen Zeitkolorit. Herausgekommen ist ein Schmuckstück zwischen zwei Buchdeckel, dass im Jubiläumsjahr die Kanalgeschichte aus ganz besonderer Perspektive vorstellt.



Frank Trende, Paul Verne: Jules Verne auf Eider und Kanal  
"Die Fahrt scheint nach unbekanntem Welten zu gehen."  
144 Seiten, ca. 20 Abbildungen, 16,95 Euro.  
Erhältlich im Rendsburger Buchhandel.

## Koch Gebäudeservice

*Ihr Dienstleister  
rund ums Haus und Garten*

### Gebäudereinigung

#### Reinigung von

- Glas- und Rahmenflächen
- Wintergärten
- Fassaden aller Art und Konservierung
- Solaranlagen
- Graffiti-Entfernung
- Algen-Moos Entfernung

### Gebäudeservice

- Reparaturarbeiten
- Renovierungsarbeiten
- Hausmeisterservice
- Heimwerker-Notdienst

### Garten- und Landschaftsbau

#### Arbeiten in und mit der Natur

- Planung und Gestaltung von Gärten
- Pflege von Gärten und Gartenanlagen
- Baumpflege und Baumfällung
- Pflasterarbeiten
- Carportbau
- Mähen von Grünanlagen
- kleinere Erd- und Baggerarbeiten

### Kommunalarbeiten

- Winterdienst

Andreas Koch | Mühlenweg 9 | 24796 Bredenkamp  
Telefon 04334 181804 | Mobil 0170 4544032



Rundgang im Skulpturenpark in Nortorf, Am Stadtpark

Um 19.00 Uhr trafen sich 10 Clubmitglieder am Eingang zum Stadtpark in Nortorf in der Parkstraße, wo wir schon von unserer Führerin Frau Carin Schumacher erwartet wurden. Frau Schumacher ist gebürtige Nortorferin, war als Rechtsanwältin in eigenem Büro tätig und ist ehrenamtlich engagiert im Förderverein des Schallplattenmuseums Nortorf. Frau Schumacher würzte ihre Führung durch den Park mit vielen kleinen Anekdoten aus der Bürgerschaft, die sie zum großen Teil aus eigenem Erleben erzählen konnte. Wir waren beeindruckt von dem Engagement der Nortorfer Bürgerschaft, die hier einen Freizeitpark geschaffen hat, der allen Bürgern frei zur Verfügung steht für sportliche Betätigung und gleichzeitig ein kulturelles Highlight ist durch die hier platzierten 22 Skulpturen von Künstlern aus Schleswig-Holstein.

Einige der Skulpturen sind durch Ankauf aus der Bürgerschaft in den Stadtbesitz übergegangen, andere können noch käuflich erworben werden. Die Bilder vermitteln einen Eindruck von unserem Rundgang. Nachdem wir doch alle ein bisschen durchgefroren waren, haben wir uns gerne in den warmen und gemütlichen Räumen von Kirchspiels Gasthaus zum abschließenden gemeinsamen Abendessen wieder getroffen.



Die Tischordnung war etwas ungewöhnlich, da den Vorschriften entsprechend eine bestimmte Sitzordnung an den Tischen einzuhalten war. Herr Heeschen hatte alles unter Kontrolle und im Griff. Unser 1. reales Meeting endete mit regen Gesprächen kurz nach 21.00 Uhr. Es war schön, die Freunde und Freundinnen nach den langen coronabedingten Abstinenzwochen wiederzusehen.

★ ●

**Astrologe Banger**

---

**Die Persönlichkeit Ihres Kindes**

Ihr Kind bringt mehr Eigenschaften mit, als durch Erziehung erworben werden.



Temperament, einzigartige Stärken, besondere Talente und individuelle Schwächen sind von Anfang an aus dem Horoskop ersichtlich.

Ihr von mir erstelltes Kinder-Horoskop ist in kindgerechter Sprache verfasst. Es hilft Ihnen, Ihr Kind zu verstehen und angemessen mit seinen vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten umzugehen.

Ca. 25 Seiten, mit Horoskop-Grafik, ansprechende Gestaltung, EUR 59,-.

Martin A. Banger [www.12Zeichen.de](http://www.12Zeichen.de)  
04334 181000  
[banger@12Zeichen.de](mailto:banger@12Zeichen.de)

**Ein großes Dankeschön!**

- An alle Mitarbeiter!
- An alle Bewohner!
- An alle Angehörigen!



**Wir sind sehr stolz, diese Zeiten gemeinsam mit Ihnen/Euch zu überstehen**

Familie Wlochinsky



Senioren- und Pflegepension Timmaspe GmbH  
Geschäftsführer Tim Wlochinsky  
Am Sandkamp 13 • 24644 Timmaspe  
Tel. 04392-1723 • [mail@haus-am-sandkamp.de](mailto:mail@haus-am-sandkamp.de)  
[www.haus-am-sandkamp.de](http://www.haus-am-sandkamp.de)



## Verein für Handel, Handwerk und Industrie (VHHI) unter neuer Leitung Jahreshauptversammlung startete mit dreimonatiger Corona-Verspätung

Dr. Martin Grundmann (der neue Schriftwart) und Timmy Rohweder, der 1. Vorsitzende des Nortorfer VHHI.

Wie in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens musste auch die für den 23. März 2020 angesetzte Jahreshauptversammlung des Nortorfer VHHI (Verein für Handel, Handwerk und Industrie e.V.) verschoben werden. Nach einer dreizehnwöchigen Zwangspause konnten die Vereinsmitglieder endlich am 15. Juni 2020 ihre Versammlung im Holsteinischen Haus abhalten. Standen doch neben den einzelnen Tätigkeitsberichten der verschiedenen Ressorts auch die Wahlen des Ersten Vorsitzenden, des Kassenwarts und des Schriftwarts sowie die Wahlen zum Beirat und des Kassenprüfers auf der Tagesordnung. Klaus Pommrehn, der den VHHI e.V. lange Zeit geleitet hat, hatte sich nach sechs Jahren im Amt des 1. Vorsitzenden nicht mehr zur Wiederwahl gestellt und auch die langjährige Kassenwartin, Kerstin Labusch, gab in diesem Jahr ihren Posten ab. Von der Versammlung wurde Timmy Rohweder, der vielen Nortorfern bekannt ist, als neuer 1. Vorsitzender gewählt. Für den Posten des Kassenwarts wurde Peter Gebhard und als neuer Kassenprüfer wurde Kurt Ulrich von der Versammlung gewählt. Den Posten des Schriftwartes bekleidet nun Dr. Martin Grundmann. Neu in den Beirat wurden Klaus Pommrehn und Loris Groth gewählt. Die Beiratsmitglieder Jörg Ingwersen, Ralf Rohwer, Hartmut Tiegs und Kurt Ulrich wurden durch Wiederwahl für eine weitere Periode bestätigt. Viele Projekte hat der Verein in den letzten Jahrzehnten begleitet und organisiert, dazu gehören die Nortorfer Messen mit teilweise über 20.000 Besuchern aus dem ganzen Landkreis. Auch die Blumenampeln, die das Nortorfer Stadtgebiet schon seit

vielen Jahren verschönern und von den Mitgliedern des Vereins oder auch von Bürgern finanziert werden, kann sich der VHHI an seine Fahnen heften. Zu den für dieses Jahr noch geplanten Veranstaltungen kann der neu gewählte Vorsitzende leider noch nicht viel sagen. „Es kommt immer auf die jeweilige Situation zum geplanten Zeitpunkt an, keiner kann voraussagen wie sich die Corona Pandemie weiter entwickelt“, so der neue Vorsitzende, Timmy Rohweder. Alle Veranstaltungen sind unter Vorbehalt geplant, so könnte in diesem Jahr zum Beispiel noch die Ausbildungsmesse stattfinden (der Termin steht allerdings noch nicht fest). Aber auch das Dämmershopping am 6. November, dessen Vorbereitung und Planung bereits läuft und welches wieder gedämmtes Licht, Feuerkörbe, Feuershows, ein musikalisches Rahmenprogramm und allerlei Darbietungen in die Stadt zubringen verspricht, kann hoffentlich stattfinden. Ebenso sind das schon traditionelle Tannenbaumanleuchten sowie das Lichterfest mit Koffermarkt am 27. November nur unter Vorbehalt geplant. Nähere Information zu diesen Veranstaltungen wird es rechtzeitig auf der Internetseite des VHHI unter [www.vhhi-nortorf.de](http://www.vhhi-nortorf.de) geben.

AFF



### private Kleinanzeigen

**Suche 2 - 3 Zimmerwohnung**, möglichst auf dem Land, mit Garten wäre super. 0173- 44 55 44 5 (nach 15 Uhr)

## Bestattungen Staben

Erd- Feuer- und Seebestattung  
Bestattungsvorsorge

[www.bestattungen-staben.de](http://www.bestattungen-staben.de)



Jürgen Staben



Ole Staben

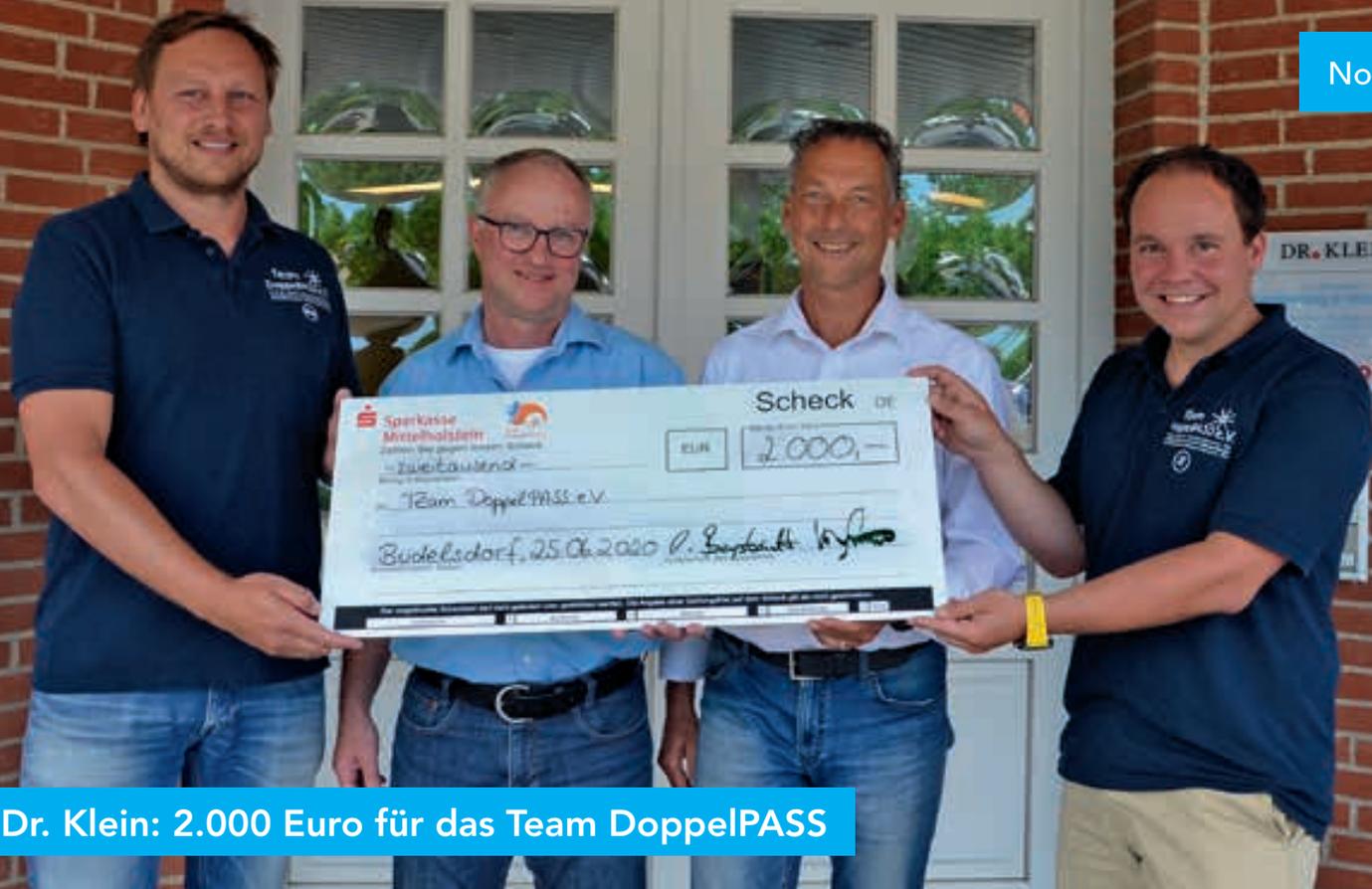
Herbergstraße 10  
24589 Nortorf

Tel.: 04392 5246

Tel.: 04394 723

[info@bestattungen-staben.de](mailto:info@bestattungen-staben.de)





## Dr. Klein: 2.000 Euro für das Team DoppelPASS

Mirko Westphal (li.) und Jürgen Fehmer (re.) nahmen die Spende von Henning Spielker und Sven Bargstedt für das Team DoppelPASS entgegen.

Sven Bargstädt und Henning Spilker von Dr. Klein kümmern sich eigentlich um Baufinanzierungen: Die beiden mit einem Team von rund 20 Leuten vermitteln in sechs Büros in Schleswig-Holstein die bestmöglichen Finanzierungen für das Eigenheim. Am Donnerstag waren sie aber in anderer Sache unterwegs: Sie haben Mirko Westphal und Jürgen Fehmer vom Verein Team DoppelPASS e.V. getroffen und ihnen eine Spende in Höhe von 2.000 Euro überreicht. Der

Verein erfüllt an Krebs erkrankten Kindern und Jugendlichen ihre Herzenswünsche.

Henning Spilker und Sven Bargstädt sind nicht nur der Region verbunden, sondern insbesondere das Projekt DoppelPASS liegt ihnen sehr am Herzen: „Was der Verein auf die Beine stellt, ist einfach nur toll. Die Geschenke schaffen so viel Freude und geben auch den Familien das Gefühl, dass jemand hinter ihnen steht. Es ist schön, dass wir mit unserer Spende einen Beitrag dazu leisten und die Arbeit unterstützen können“, sagen sie.

Auch Mirko Westphal und Jürgen Fehmer freuen sich für das Team DoppelPASS: „Damit können wir für viele weitere Glücksmomente sorgen. Denn weil wir alle ehrenamtlich tätig sind, kommt jeder Euro direkt an.“ Der Verein setzt sich seit 2007 aktiv für die Kinder-Krebshilfe ein und verbindet den sportlichen Solidaritätsgedanken mit sozialem Engagement für die Kinder-Krebshilfe und im Besonderen für Familien mit erkrankten Kindern aus der Region.


Baufinanzierung



# Die Richtige gefunden!

Sie haben die Immobilie, wir die Finanzierung.

Ihre Spezialisten in Büdelsdorf  
 Fehmarnstraße 20 · T 04331 437002  
 buedelsdorf-baufi@drklein.de  
 www.drklein.de

**DR. KLEIN**  
 Die Partner für Ihre Finanzen.

**SORT**

**SORT GmbH**  
 Werner-von-Siemens-Str. 5  
 24783 Osterrönfeld  
 Tel.: 04331 / 59 09 21



Internet: [www.sort.de](http://www.sort.de) E-Mail: [Info@sort.de](mailto:Info@sort.de)

### Baulohn-, Lohn- und Gehaltsabrechnungen

**Wir erstellen für Sie Ihre Baulohn-, Lohn- und Gehaltsabrechnungen schnell, zuverlässig, kostengünstig persönliche Ansprechpartner, kein Callcenter**

**Branchenunabhängige Software für Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchhaltung Individualprogrammierung, Installation und Schulung**



## F-Jugendmannschaft vom TuS Nortorf gewinnt 500 Euro Landessportverband und Sparkassen SH zeichnen erfolgreiche Sportabzeichen-Teams aus

Die erfolgreichen Sportler vom TuS Nortorf.

Anfang letzten Jahres schrieb der Landessportverband Schleswig-Holstein einen Sportwettbewerb mit dem Motto „Mein Team macht das Sportab-

zeichen“ aus. Die Beteiligung an diesem landesweiten Wettbewerb war riesig. 258 Mannschaften, die unterschiedlicher nicht sein konnten, beteiligten sich daran. Angefangen von E-Jugend-Fußballern über Gymnastikgruppen bis hin zu Senioren-Volleyballern waren die verschiedensten Teams mit dabei, um für das Deutsche Sportabzeichen zu trainieren und in ihren Altersklassen das jeweilige Abzeichen zu erlangen. Anfang dieses Jahres wurden unter allen erfolgreichen Mannschaften 50 Siegerteams ermittelt, die sich über einen Geldpreis in Höhe von je 500 Euro freuen durften. Diese Geldpreise konnten dank der Förderung der Sparkassen in Schleswig-Holstein vergeben werden. Bereits seit einigen Jahren fördern die Sparkassen schon die sportlichen Wettbewerbe in Vereinen und Schulen, nun gibt es sie auch für Sportteams und Mannschaften. Die finanziellen Mittel, die für die Sportabzeichen-Wettbewerbe zur Verfügung gestellt werden, stammen aus der Lotterie der Sparkassen, dem sogenannten Los-Sparen. In diesem Jahr durfte sich eine Jugendfußballmannschaft aus Nortorf über diese Finanzspritze freuen. In Anbetracht ihrer sportlichen Leistungen und dem damit verbundenen gemeinsam Erlangen des Sportabzeichens, bekam die F-Jugendmannschaft des TuS Nortorf, mit ihren Trainern Frank Behrens und Claus Peter (Ottische) Brandt, einen Zuschuss von 500 Euro für ihre Teamkasse.

Das Deutsche Sportabzeichen ist eine Auszeichnung des Deutschen Olympischen Sportbundes. Es ist ein Ehrenzeichen der Bundesrepublik Deutschland und

## Wire-O-Bindungen

Wir fertigen für Sie Kalender, Schulplanner,  
Speisekarten, Terminplaner und vieles mehr!



Wir bieten Ihnen eine schnelle und zuverlässige Produktion!

rendsburger **RD**  
**DRUCK** & verlagshaus

Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 043 31-84 03 66  
www.rd-druck.de

kann pro Kalenderjahr einmal erworben werden. Es ist die höchste Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsportes und wird für überdurchschnittliche Leistung verliehen. Insgesamt wurden im vergangenen Jahr um die 23.000 Sportabzeichen an Kinder, Jugendliche und Erwachsene in Schleswig-Holstein verliehen. Teilnahmeberechtigt an dem Sportabzeichen-Wettbewerb „Mein Team macht das Sportabzeichen“ sind alle Jugend-, Frauen- und Männermannschaften aus Mannschaftssportarten oder Sportgruppen, die in den Vereinen und Verbänden des Landessportverbandes Schleswig-

Holstein organisiert sind. Ein Team muss aus mindestens vier und höchstens 30 Personen bestehen und jede Person darf nur über jeweils ein Team an dem Wettbewerb teilnehmen. Gewertet werden alle Sportabzeichen, die in den Schüler-, Jugend-, Frauen- oder Männerklassen erworben werden sowie alle erfolgreichen Wiederholungsprüfungen. Mindestens die Hälfte des Teams muss das Sportabzeichen erfolgreich abgelegt haben. Die Prüfungen müssen in der Zeit vom 01. Januar bis zum 15. Dezember 2020 abgelegt werden, denn am 15. Dezember ist Meldeschluss. Das Besondere an diesem Wettbewerb ist, dass engagierte Teams und Mannschaften von den Sparkassen in Schleswig-Holstein mit Geldpreisen für die Anschaffung von Sportmaterialien ausgezeichnet werden. Das Sportabzeichen-Training und die damit verbundene Leistungsabnahme finden im Nortorfer Stadion immer mittwochs ab 18 Uhr statt.

AFF

# Reese

## Baugeschäft

Hermann Reese Baugeschäft GmbH und Co. KG

**Tiefbau ■ Stahlbetonbau ■ Maurerarbeiten**

Hermann Reese Baugeschäft GmbH & Co. KG  
Eiderkampsredder 6 · 24582 Bordesholm  
Tel. 0 43 22 / 30 32 · Fax 0 43 22 / 69 16 06  
[info@reese-bau.de](mailto:info@reese-bau.de) · [www.reese-bau.de](http://www.reese-bau.de)

Haben Sie schon einmal in das [nortorfregional](http://nortorfregional.de) reingeschaut? Unter [www.kanalblatt.de](http://www.kanalblatt.de) finden Sie eine PDF zum Download.

## IHRE KÜCHE NACH MASS...

### AUS EINER HAND!



musterhaus  
küchen  
FACHGESCHAFT

**Ausführung aller Sorglosleistungen:**

- ▼ Demontage & Entsorgung der alten Küche
- ▼ Sanitär- u. Elektroinstallation
- ▼ Fliesenleger- u. Malerarbeiten ▼ Beleuchtung
- ▼ Abgehängte Decke ▼ Endreinigung

**FESTPREIS- UND FIXTERMINGARANTIE!**
**KARSTEN GROTH**

Kolberger Str. 4 · 24589 Nortorf

Tel. 04392 **916060**[www.karsten-groth.de](http://www.karsten-groth.de)

DAS KÜCHENSTUDIO



# WILLYKIEL


**FAHRRÄDER · SPIELWAREN**
**Wir machen mit!**

Sie können auch bei uns demnächst mit der NORTORF CARD bezahlen.


**Montag bis Freitag 8.00 - 12.30 Uhr  
& 13.30 - 18.00 Uhr**
**Samstag 8.30 - 12.30 Uhr**

 Tel: 04392 - 9 1230 · [www.willykiel.de](http://www.willykiel.de) · Itzehoer Str. 2 · 24589 Nortorf





## Grundsteinlegung Wohnpark Simeon

Diakonie Altholstein Geschäftsführer Heinrich Deicke und die Ministerin für Inneres, ländliche Räume, Integration und Gleichstellung Sabine Sütterlin-Waack legten die Zeitkapsel in den Grundstein.

In der Fabrikstraße 29-31 entsteht der Wohnpark Simeon der Diakonie Altholstein. Im Beisein der Ministerin für Inneres, ländliche Räume, Integration und Gleichstellung, Sabine Sütterlin-Waack, fand am 25. Juni die Grundsteinlegung statt.

Im Wohnpark Simeon entstehen auf 4.000 m<sup>2</sup> 69 altersgerechte, barrierefreie und betreute Wohnungen für Senioren. Die Diakonie Altholstein hat sich hierbei bewusst für das Programm PlusWohnen entschieden. Es umfasst Betreuung, Assistenz und Service mit entsprechender baulicher und technischer Ausstattung, die geeignet sind zu einer selbstständigen und eigenverantwortlichen Haushaltsführung. Durch die Förderung und Bezuschussung durch das Land und die Investitionsbank Schleswig-Holstein werden mehr als 50 % aller Wohnungen mit Wohnberechtigungsschein zu mieten sein und sind somit auch für ältere Menschen mit geringen Einkünften attraktiv. „Dem Aufsichtsrat der Diakonie Altholstein war es bei der Planung des hiesigen Projektes ein besonderes Anliegen, dass hier Wohnraum für alle Einkommensgruppen geschaffen wird“, so der Vorsitzende des Aufsichtsrates Dr. Dieter Radtke.

Mit dem Betreuungs- und Beratungsangebot, das an die Mietverträge gekoppelt sein wird, will die Diakonie nicht nur einen guten Service für die Bewohner schaffen, sondern auch Impulse setzen, dass rund um die Mühlen- und Fabrikstraße ein neues Wohnquartier entsteht, in dem sich Jung und Alt begegnen sollen.

So ist es der Wunsch, dass gemeinsam mit unterschiedlichen Akteuren aus Nortorf, wie z. B. Kirchengemeinde, VHS sowie Vereinen und Verbänden, in den Begegnungsräumen, die mit geschaffen werden und zum Teil auch im Seniorenzentrum Simeon bereits vorhanden sind, Veranstaltungen stattfinden, die das Wohnquartier mit Leben füllen.



Der Bauherr ist sehr froh, dass sich in der Ausschreibung zum überwiegenden Teil Gewerke durchgesetzt haben, die aus der Region kommen. „Uns ist es sehr wichtig, dass wir mit unseren Angeboten hier in Nortorf und den angrenzenden Gemeinden verankert sind und Zuspruch von den Menschen erfahren. Von daher war es unser Anliegen, wenn wir die ländliche Region stärken wollen, dass auch wir überwiegend mit den Firmen zusammen arbeiten, die aus der Gegend kommen“, so der Geschäftsführer der Diakonie Altholstein Heinrich Deicke.

Geplant wurden die Gebäude vom Planungsring Mumm aus Treia, der Rohbau wird erstellt durch die Firma Reese aus Bordesholm. Ziel ist es, dass die ersten Mieter im Herbst 2021 in ihre Wohnungen im Wohnpark Simeon einziehen.

„Dass es der Diakonie Altholstein gelungen ist, mit diesem Projekt auch die politischen Ziele der Landesregierung zur Stärkung der ländlichen Räume mit zu unterstützen, freut uns natürlich sehr und wir sehen es als große Wertschätzung an, dass die Ministerin für Inneres, ländliche Räume, Integration und Gleichstellung, Sabine Sütterlin-Waack, bei der Grundsteinlegung dabei ist“, so Heinrich Deicke.



## Jugendfeuerwehr Nortorf – eine starke Truppe Wer seinen Nachwuchs fördert, braucht sich um die eigene Zukunft keine Sorgen machen

Die Jugendfeuerwehr Nortorf vor dem Spritzenhaus in der Kolbergerstraße. (Foto 2019)

Im Rahmen der 125-Jahrfeier der Freiwilligen Feuerwehr Nortorf im Jahr 2002, wurde die Jugendfeuerwehr Nortorf von Hans-Georg Rathje und dem damaligen Wehrführer Ingo Jönk ins Leben gerufen. Hans-Georg Rathje leitete mit seiner Frau Susanne zwölf Jahre die Jugendwehr und war für die Jugendlichen ein großer Kumpel, der sie ins aktive Feuerwehrleben begleitete. Dass es zum damaligen Zeitpunkt die richtige Entscheidung war eine Jugendwehr zu gründen, bewies die große Zahl der eingetretenen Jugendlichen. Immerhin waren am Gründungstag 42 Jugendliche, darunter acht Mädchen, in der neu gegründeten Wehr. Insgesamt sind von den Gründungsmitgliedern im Laufe der Jahre 22 Personen in die aktive Wehr übergetreten. Nach der Gründung ging für die Kinder und Jugendlichen der ganz normale Dienst-Alltag los. Im ersten Jahr wurde neben vielen Diensten auch die Prüfung zur Jugendflamme Stufe 1 von allen Mitgliedern erfolgreich abgelegt. Ihren ersten öffentlichen Auftritt erlebte die noch recht junge Truppe im selben Jahr auf dem Amtsfeuerwehrtag in Langwedel. 2003 stellte sich die Jugendfeuerwehr im Rahmen der Nortorfer Woche der Öffentlichkeit vor und gewann sofort die Sympathie der Nortorfer Bürger, die stolz auf ihren Feuerwehrynachwuchs sein konnte. In den darauf folgenden Jahren kam die Jugendfeuerwehr in Nortorf immer mehr zum Einsatz, so beteiligte sie sich an den Nortorfer Wochen, unterstützte die großen Radrennen (Giro Nortorf) in und um Nortorf, sicherte die herbstlichen Laternenumzüge und begleitete das Dämmerhopping, bei dem sie die Verantwortung für die Feuerkörbe hatte. Ebenso stand die Aktion „Sauberes

Schleswig-Holstein“ mit auf dem Programm. Ein weiterer Höhepunkt, an dem sich die Jugendwehr beteiligte, war das Landeserntedankfest am 2. Oktober 2011, welches in Nortorf stattfand. Nach zehn Jahren als Jugendwarte gaben Hans Georg und Susanne Rathje 2013 die Jugendfeuerwehr Nortorf an Stefan Hirsch ab, der für sechs Jahre zusammen mit seiner Stellvertreterin Julia Schrandt und dem Ausbildungsteam für die Geschicke der Jugendfeuerwehr verantwortlich war. Seit März 2019 ist Julia Schrandt Jugendwartin und ihr steht als Stellvertreter Maik Köpke zur Seite. Die gute Arbeit der Vorgänger wird dabei fortgeführt und auch neue Ideen wurden und werden umgesetzt. In die Jugendfeuerwehr können alle Nortorfer Kinder, unabhängig von ihrer Nationalität, ab dem zehnten Lebensjahr eintreten. Dort werden sie Schritt für Schritt von einem kompetenten, zwölfköpfigen Ausbildungsteam an die Arbeiten in der aktiven Wehr herangeführt. Dieses geht über die richtige Handhabung von Löschgeräten bis zu ersten kleinen Einblicken in die technische Hilfeleistung. Natürlich lernen die Jugendlichen auch die Einsatzfahrzeuge und die verschiedenen Gerätschaften kennen. Die Inhalte der Ausbildungen werden an den Altersstand der Jugendlichen angepasst, sodass die Wehr zurzeit drei verschiedene Gruppen hat. In regelmäßigen Abständen wird der Leistungsstand der Jugendlichen, im Rahmen der Jugendflammen und später auch der Leistungsspanne, abgefordert. Mit dem Erreichen des 18. Lebensjahres können die Jugendfeuerwehrleute in den aktiven Feuerwehrdienst übernommen werden. Sie werden dann einer Gruppe zugewiesen, bekommen ihren Meldeempfänger und können bei Einsätzen alarmiert und eingesetzt werden. AFF

### Malararbeiten von A bis Z

info@malerservice-struve.de

*Wer uns findet, findet uns gut & fair!*

Gleich anrufen unter 01 70/99 40 111

Haben Sie schon einmal in das [nortorfregional](#) reingeschaut?  
Unter [www.kanalblatt.de](http://www.kanalblatt.de) finden Sie eine PDF zum Download.

## Golf - ein Sport mit vielen Gesichtern

Die Golfanlage des GC Lohersand ist ein einzigartiges Naturerlebnis mitten in Schleswig-Holstein. Weite, wellige Heideflächen, enge Waldschneisen und reizvolle Wasserhindernisse, alles ohne störende Außeneinflüsse, machen den Golfplatz zu einem atemberaubenden Kleinod. Golf bietet packenden Sport für jede Altersgruppe, aber auch Entspannung, Entschleunigung, Abstand vom Alltag und Zeit in wunderschöner Natur.



### Der Einstieg ist einfacher als Sie denken

Sie können sich jederzeit bei den freundlichen Clubsekretärinnen unverbindlich über Möglichkeiten und Angebote für Einsteiger informieren. Auch auf unserer Internetseite [www.lohersand.de](http://www.lohersand.de) finden Sie Informationen.

Falls Sie diesen Sommer gerne in Schleswig-Holstein verbringen möchten, bietet der GC Lohersand jeweils 3 Wochenkurse an, in denen Sie täglich 2 Stunden in alle Spielsituationen dieses

interessanten Sports von den professionellen Golflehrern unterrichtet werden. Kinder der Teilnehmer sind ebenfalls herzlich eingeladen, kostenlos von unseren C-Trainern an die Geheimnisse des Golfsports herangeführt zu werden. Spaß ist garantiert! Die Wochen enden jeweils mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken und möglichst mit der Platzerlaubnis. Diese Platzerlaubnis berechtigt Sie, auf nahezu allen Plätzen weltweit zu spielen. Außerdem erhalten Sie einen Eindruck von der Schönheit des Golfplatzes Lohersand, direkt vor Ihrer Haustür.

Golf ist ein Sport für jedes Alter. Auch für die Altersgruppe 50plus ist der Einstieg kein Problem!

Der vereinsgeführte Golfclub Lohersand mit seinem ehrenamtlichen Vorstand engagiert sich sehr stark in der Kinder- und Jugendarbeit und bietet günstig Training für alle Altersgruppen an. Die Jugendwartin Daniela Erichsen, lädt Kinder und Jugendliche ein, an einem Probetraining teilzunehmen. Ein Anruf unter 04336/ 999111 gibt Auskunft, wann welches Training für welche Altersgruppe stattfindet.

Der Golfsport stellt für viele Menschen noch immer eine gewisse Hemmschwelle dar. Deshalb liegen die Bemühungen der Golfclubs darin, dieses schlechte Image vergangener Jahrzehnte und die Vorurteile abzubauen. Die Zeiten kariierter Hosen sind lange vorbei! Golf ist nicht elitär, sondern modern, bodenständig, aufgeschlossen und bezahlbar! Es ist ein Sport für die ganze Familie, für jede Altersgruppe, ist Bewegung und Entspannung in der freien Natur, fördert die Konzentration und hält fit, ist Technik, die fasziniert, und schafft Kontakte mit Gleichgesinnten.

Es werden außer den Wochenkursen auch regelmäßig Schnupperkurse und Starterpakete angeboten. Stöbern Sie unverbindlich auf der Internetseite [www.lohersand.de](http://www.lohersand.de) oder erfragen Sie Einzelheiten unter 04336/ 999111. Dort hilft man Ihnen gerne weiter!

**Lassen Sie sich von dem Golf-Virus infizieren!**

## URLAUB UND GOLF-SPIEL IN SCHLESWIG-HOLSTEIN



Kompaktkurs mit möglichem Erwerb der DGV-Platzerlaubnis. Berechtigt zum weltweiten Spielen auf Golfplätzen.

### Kursinhalte:

- » 7 Tage Kurs – 2 Stunden pro Tag Unterricht in unserer Golfschule
- » Training – kurzes und langes Spiel
- » Theorie – Regeln und Etikette
- » Gemeinsames Spielen auf dem Platz
- » Theoretische und praktische Prüfung zur DGV-Platzerlaubnis
- » Übungsbälle und Leihschläger
- » Nutzung der Übungsanlagen
- » Kinder in Begleitung der Eltern nehmen kostenlos teil
- » Kleines Abschlussturnier
- » Abschlussessen mit Geschenk
- » 2 Monate freie und unverbindliche Probemitgliedschaft

Gönnen Sie sich eine Woche Spaß und Sport auf unserer einzigartigen Golfanlage. Sie brauchen nur gute Laune, Sportschuhe, bequeme und wetterfeste Kleidung. Wir freuen uns auf Sie!



## GOLF CLUB LOHERSAND

**Kurs 1:** Fr. 10.07. - 17.07.20, je 14 -16 Uhr  
**Kurs 2:** Do. 30.07 - 06.08.20, je 14 -16 Uhr  
**Kurs 3:** Do. 13.08 - 20.08.20, je 10 -12 Uhr

Montags ist spielfrei – eigenes Training

**Kosten : 249,00 pro Person**

Anmeldung unter 04336 / 999111  
 oder per E-Mail: [info@lohersand.de](mailto:info@lohersand.de)  
 Am Golfplatz, 24806 Sorgbrück



## Lebensmittelmarkt eröffnete in der Poststraße

Ghofran und Mahmoud Al Hari eröffneten in der Poststraße ihr Lebensmittelgeschäft Yasmine Al Sham

## Gemeinsam sind wir stark!

Mit dem **KANALBLATT** und dem *nortorfregional* erreichen wir eine Region, die vom Kanal bis nach Neumünster heranreicht. Das **KANALBLATT** und *nortorfregional* sind zwei eigenständige Magazine, die kombiniert eine große Leserschaft ansprechen.



Mit uns erreichen Sie mehr als 50.000 Leser!

**KANALBLATT** *nortorfregional*

...mehr Information für Stadt und Land!

Eine Tochtergesellschaft von

**RD**  
rendsburger DRUCK & verlagshaus

Verlagshaus Osterrönfeld · Inh. Torsten Boger e.K.  
Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 0 43 31 - 86 89 88  
info@kanalblatt.com · info@nortorf-regional.de

Die Poststraße erhält wieder eine kleine Belebung. Liebevoll haben Mahmoud und Ghofran Al Hari das ehemalige Tattoo-Studio umgestaltet und eingerichtet. Hier eröffneten sie jetzt ihr Lebensmittelgeschäft „Yasmin Al-Sham“. Mit einem Angebot von rund 400 Artikeln bieten sie ihren Kunden eine große Auswahl an arabischen Lebensmitteln. Allein 80 verschiedene Gewürze sorgen dafür, dass die Rezepte aus dem Orient zu einem Geschmackserlebnis werden. Ergänzt wird das arabische Angebot, das aus 30 verschiedenen arabischen Ländern und Afrika kommt, mit frischem Obst und Gemüse, Wurst und Käse sowie täglich frisches arabisches und türkisches Brot. Ebenfalls im Angebot sind frische Eier vom Bio-Bauern aus der Region. Mahmoud und Ghofran Al Hari freuen sich darauf, den Nortorfer Bürgern ein Angebot an arabischen Lebensmitteln bieten zu können, so dass es nicht mehr nötig wird, für den Einkauf nach Rendsburg oder Neumünster fahren zu müssen. Für Mahmoud und Ghofran Al Hari ist es ein Neustart in der neuen Heimat. Das führen eines Lebensmittelgeschäftes ist für die Al Haris aber nicht neu. Bereits in Syrien hatten sie ein Geschäft mit einem Angebot an Lebensmitteln. Vor fünf Jahren kamen sie nach Nortorf. Eine große Hilfe war ihnen am Anfang Anja Eck, die Ämtergänge und Arztbesuche organisierte und auch jetzt bei der Eröffnung des Lebensmittelmarktes eine große Stütze war.

Das Yasmin Al Sham in der Poststraße 8 b ist wochentags von 08.00 – 20.00 Uhr geöffnet



**SA + SO**  
**Kaffee & Kuchen**  
Karen und Jürgen Kühl



**HIMBEER Glück**  
pflücken & genießen








**Heinkenborstel**  
Zufahrt Himbeer-glück

**Himbeeren zum Selbstpflücken**  
**DO - SO von 10 bis 18 Uhr**  
Dorfstraße 13, 24594 Heinkenborstel  
[www.himbeerglueck.de](http://www.himbeerglueck.de), [www.facebook.com/himbeerglueck](https://www.facebook.com/himbeerglueck)



HIMBEER Glück

## HIMBEER Glück startet in die Beerensaison

Bei Himbeer Glück in Heinkenborstel kann man donnerstags bis sonntags von 10 bis 18 Uhr Himbeeren selbst pflücken. Himbeeressen, dortwo Sie gewachsen sind – mitten auf den Beerenfeldern, frischer geht es nicht.

Die zarten Powerfrüchte sind nicht nur lecker, sondern auch sehr gesund. Sie sind reich an Vitamin C, Mineralstoffen und Kalium, schützen unsere Körperzellen, senken das Krebsrisiko, sind kalorienarm und enthalten wenig Fruchtzucker.

Vor allem aber schmecken sie einfach himmlisch!

Am Samstag und Sonntag gibt es bei Himbeer Glück Kaffee und hausgebackenen Kuchen sowie Himbeereis und frische Waffeln.

Und wer sich noch mehr Glück nach Hause nehmen möchte, nimmt einen frischen Himbeersaft oder selbst gemachte Marmelade mit.

Wir wünschen Ihnen eine erfolgreiche Beerenjagd und einen genussvollen Aufenthalt.

Haben Sie schon einmal in das [nortorfregional](http://www.nortorfregional.de) reingeschaut? Unter [www.kanabblatt.de](http://www.kanabblatt.de) finden Sie eine PDF zum Download.

**Wohnraum-Lüftung**  
Karsten Groth 04392-916060

**Neue Dusche**  
Karsten Groth 04392-916060

# AZUBIS willkommen!

■ **Gegen Vorlage dieses Gutscheins** Werkzeuge und Berufsbekleidung wie z. B. **Hose, Jacke, Hemd und Schuhe** für 150,- Euro kaufen, **Gutscheine einlösen** und nur noch 100,- Euro zahlen.



frag uns!

Baustoffe und mehr.



GUTSCHEIN FÜR DIE ERSTAUSSTATTUNG

50,- EURO

GÜLTIG BIS 30.9.2020 - BARAUSSZAHLUNG NICHT MÖGLICH

■ Baustoffe ■ Holz ■ Bedachung ■ Fliesen und Naturstein ■ Tief- und Galabau  
■ Fenster, Türen und Tore ■ Eisenwaren und Werkzeuge ■ Berufsbekleidung

**Stieper GmbH & Co. KG** · 24589 Nortorf · Kolberger Straße 33  
Tel: 0 43 92 / 91 21 - 0 · Fax 91 21 - 21 · [www.stieper.com](http://www.stieper.com)






## Mercedes-Benz

Ist Ihr Mercedes schon fit für die Urlaubsreise?

Was brauchen Sie sonst noch für Ihr Auto?

Kühlbox, Sonnenbrille, Fahrradträger und Regenschirm.

Wir wünschen Ihnen schöne Ferien.

Mercedes-Benz. Mein Service

**Fahrzeugdienst Nortorf**  
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung  
Dorfstr. 2 - 24589 Schülup/Nortorf  
Tel. 04392/91560  
PKW - Transporter - LKW



## Eine kleine Marktmusik Musiker erfreuen Besucher und Händler auf dem Nortorfer Wochenmarkt

Nils Olsen mit seinem Saxophon und Stephan Scheja am Piano erfreuen die Marktbesucher.

Ihre musikalische Premiere auf dem Nortorfer Wochenmarkt feierten am Sonnabend, den 30. Mai die beiden Musiker Stephan Scheja und Nils Olsen mit einer kleinen Verspätung. Eigentlich sollte das Konzert der beiden Musikkünstler die Marktbesucher und Händler in der Zeit von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr erfreuen, aber bei einer Premiere kann so manches schief gehen und so fehlte es anfänglich an Strom für das elektronische Klavier. Allerdings ging es dann, nach Behebung der Störung, umso erfreulicher für die Zuhörer los.

Das Repertoire der beiden Künstler umfasst hauptsächlich die Jazz-Musik und so spielten sie sich durch die verschiedensten Stationen des Jazz. Angefangen mit Ragtime, Blues, Boggie Woogie, Oldtime-Jazz über Swing-, Soul-, Latin-, Bebop-, Funk- und Cool-Jazz bis hin zu Jazzrock und Modern-Mainstream-Jazz. „Wir wollten einfach mal wieder vor Publikum spielen“, erklärt Stephan Scheja, der seit 50 Jahren Musik als Pianist macht und diese Berufung seit sieben Jahren hauptberuflich lebt. Begleitet wurde er an diesem

Sonnabend von Nils Olsen, einem gebürtigen Neuseeländer, der seit einem Jahr in Schleswig-Holstein lebt und neben dem Saxophon auch Klarinette spielt. Dieses Konzert diente den beiden Musikern in Nortorf erst einmal zur Probe. Wenn es bei den Nortorfern gut ankommt, können die beiden Musiker Scheja und Olsen es sich gut vorstellen des Öfteren auf dem sonnabendlichen Markt zu spielen. Neben meist älteren Marktkunden blieben gerade junge Familien mit kleinen Kindern bei den Musikern stehen und lauschten den Klängen von Piano und Saxophon, wobei die musikalischen Takte schnell auf die Lauschenden übersprangen und so wippten viele schon nach kurzer Zeit mit. Regina und Hans-Werner Sandhack aus Bokelbahnhof standen mit ihrem Marktstand direkt gegenüber der Musik und waren sofort angetan von der Idee der „kleinen Marktmusik“. „Es ist schön, dass es jetzt hier Musik gibt, das Projekt sollte auf jeden Fall weitergeführt werden, eine tolle Sache, dass Bürgermeister Ackermann dem Ganzen zugestimmt hatte“, berichtet die Standbetreiberin und widmet sich dem nächsten Kunden. AFF

Die Stadtwerke Nortorf AöR ist das kommunale Energie- und Infrastrukturdienstleistungsunternehmen in Nortorf und Umgebung.  
Zum 01.08.2020 suchen wir einen Auszubildenden

Kompetent & zuverlässig fürs Nortorfer Land



## Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)

Nähere Informationen zu der ausgeschriebenen erhältst du unter [www.stadtwerke-nortorf.de](http://www.stadtwerke-nortorf.de)!

## Saisonstart im HANSA-PARK am 30. Juni 2020 Saisonkarten 2020 auch 2021 gültig!

Am 30. Juni 2020 10:00 Uhr startet der HANSA-PARK in die Saison. In den Sommerferien kann es wieder in den HANSA-PARK gehen!

Die für uns geltenden Regelungen liegen jetzt vor. Mit Hochdruck arbeiten wir im Bewusstsein unserer Verantwortung als Familienunternehmen an der Umsetzung aller uns bekanntgegebenen Auflagen, um ein Parkerlebnis zu ermöglichen, bei dem fröhlicher Familienspaß im Einklang mit dem Schutz der Gesundheit steht. Nachhaltig unbeschwerte Ferien vom Alltag mit der ganzen Familie im HANSA-PARK sind für uns dabei wichtiger als kurzfristiger Umsatz.

Wer gerne wissen möchte, unter welchen Auflagen wir starten werden, möge sich bitte im Internet auf unserer Homepage informieren. Alle wichtigen Fragen rund um Saisonstart, Saisonkarten, Tagestickets, Öffnungszeiten, Neuregelungen, Veränderungen o.ä. werden dort beantwortet. Einige Antworten benötigen noch ein wenig Detailabstimmung, werden aber schnellstmöglich veröffentlicht werden. Einen wichtigen Hinweis haben wir noch: Sowohl unsere Angebote im Park sowie die am 30.06. zur Eröffnung gültigen Regelungen stimmen wir fortlaufend auf die aktuellen Entwicklungen ab. Unsere Informationen hierzu können somit bis zum Saisonstart nur vorläufig sein.

Was es aber mit Sicherheit geben wird: Künftig werden im Vorab online-Reservierungen notwendig sein. Wir haben uns bemüht, das Buchungssystem so einfach und intuitiv wie möglich zu gestalten. Gleichwohl aber wird es allein schon aufgrund der verschiedenen Ticketarten oder möglichen Zusammensetzungen von Besuchergruppen wie zum Beispiel Familien diverse Rückfragen geben, die in unserer Rubrik Saison 2020 FAQs beantwortet werden.

Eine ganz besondere Überraschung halten wir für unsere Saisonkarteninhaber bereit, die während des Aktionszeitraums gekauft haben bzw. noch kaufen werden: Die Saison-

karte 2020 wird auch 2021 gültig sein. Damit bringen wir all denen, die uns die Treue halten, unseren Dank zum Ausdruck.

Bis zum 30. Juni werden wir an den Vorbereitungen arbeiten. Dazu gehört auch, dass wir die bereits begonnene Umgestaltung des Holsteinturms intensiv vorantreiben werden und das schöne Wetter für ebenfalls begonnenen Malerarbeiten nutzen werden. Parallel dazu werden wir unsere vor dem Lockdown unterbrochenen Saisonvorbereitungen fortsetzen. Unter anderem: Flaggen und Wimpel werden wieder angebracht, die Versorgung unserer Gastronomie wird sichergestellt und jetzt muss auch das letzte Unkraut weichen. Außerdem.

Der HANSA-PARK blickt voller Vorfreude auch auf diese besondere Saison. Ob Sie gelingt, liegt allerdings in diesen Zeiten maßgeblich auch an unseren Gästen. Wir können lediglich die Rahmenbedingungen gemäß den aktuellen Regelungen bereitstellen. Das werden wir auch tun. Nichtsdestotrotz sind wir aber dennoch auf das Zusammenwirken mit unseren Gästen angewiesen. Hier ist Eigenverantwortung gefragt!

WWW.SUHR-JUWELIER.DE

INFO@SUHR-JUWELIER.DE

Auch bei uns können Sie demnächst mit der NORTORF CARD zahlen.



Suhr

IHR JUWELIER UND UHRMACHERMEISTER

Nortorf · Kirchspielstr. 3  
24589 Nortorf · Tel. 04392 4418

Hohenwestedt · Lindenstr. 36  
24594 Hohenwestedt · Tel. 04871 77 93 555



**Blutspenden ist zu Coronazeiten wichtiger denn je  
Warderaner Bürger spendete zum 150. Mal**

Sabine Kohl entnimmt Bernd Jöhnk die 150. Spende. Beide helfen damit Menschen in Not.

Am Freitag, den 12. Juni rief das Deutsche Rote Kreuz in Nortorf zum zweiten Mal in diesem Jahr zum Blutspenden auf. Auch diese Mal war wieder ein Spender mit einem runden Jubiläum dabei. Der 69-jährige Bernd Jöhnk spendete zum 150. Mal seinen Lebenssaft. Der gebürtige Warderaner ist seit 1972 regelmäßig mit dabei und ist auf Grund seiner Blutgruppe (Null-negativ) ein gern gesehener Spender. Nur sechs Prozent aller Blutspender haben diese universale Blutgruppe, die bei jedem Menschen auf der Welt eingesetzt werden kann. Der gelernte Automobilschlossler spendet seit seinem 22. Lebensjahr und wurde von seiner früheren Le-

benspartnerin dazu überredet. „Eigentlich wollte ich dieses Mal gar nicht zum Spenden gehen, schon alleine wegen der Corona-Auflagen“, berichtet der gut gelaunte Rentner.

Haben Sie schon einmal in das [nortorfregional](http://www.nortorfregional.de) reingeschaut? Unter [www.kanalblatt.de](http://www.kanalblatt.de) finden Sie eine PDF zum Download.



**HÖRAKUSTIK WISSEN**  
Ihr Hörgeräte-Fachgeschäft  
in Hohenwestedt u. Nortorf

**GUTSCHEIN - GUTSCHEIN**

für 1 kostenlose Hörprüfung  
u. kostenlosen Hörgerätetest

---

**Wir bieten Ihnen alle Dienstleistungen  
rund ums Hören:**

Hörgeräteanpassungen, Zubehör,  
Reparaturen und Gehörschutz.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**Herbergstraße 10, Nortorf      Lindenstraße 23, Hohenwestedt**  
**Tel. 0 43 92 / 84 00 85      Tel. 0 48 71 / 76 39 18**

## Angebote im Juli

Angebote gültig vom 01.07. bis 31.07.2020

 <p><b>Bite Away® Stichheiler</b> 1 Stück <del>29,95 LTP</del> <b>19,95 EUR</b> <b>Sie sparen:* 33%</b> <small>Sie sparen* 10,00 EUR</small></p>	 <p><b>Aciclostad®</b> Aciclostad 2g Creme <del>4,97 LTP</del> <b>2,50 EUR</b> <b>Sie sparen:* 50%</b> <small>Preis je 100 g 125,00 EUR Sie sparen* 2,47 EUR</small></p>
 <p><b>Thomapyrin® classic</b> Thomapyrin 20 Stück Tabletten <del>1,38 LTP</del> <b>4,95 EUR</b> <b>Sie sparen:* 33%</b> <small>Sie sparen* 2,43 EUR</small></p>	 <p><b>Voltaren® Schmerzgel forte</b> Voltaren 180 g Gel <del>29,30 LTP</del> <b>23,50 EUR</b> <b>Sie sparen:* 20%</b> <small>Preis je 100 g 13,06 EUR Sie sparen* 5,80 EUR</small></p>

**Weitere günstige Angebote in unserer Monatswerbung und den Apotheken**



**BRUNNEN APOTHEKE**

Alle Preise in dieser Anzeige und die Angebote in der Apotheke können nicht noch einmal herabgesetzt werden. Abbildungen können vom Original abweichen. Irrtümer vorbehalten. \* Im Vergleich zum in der Lauer-Taxe gelisteten Verkaufspreis. Stand 09.06.2020. LTP = Lauer-Taxe-Verkaufspreis. Die Lauer-Taxe ist eine von allen Apotheken genutzte Datenbank, an welche die Hersteller ihre Listenverkaufs- und Verkaufspreise melden. Die Listenverkaufspreise von apothekspflichtigen Arzneimitteln sind dabei die Preise, welche bei Abgabe zu Lasten der gesetzlichen Krankenkassen bei Anwendung der Arzneimittelpreisverordnung zur Anwendung kämen. \*\* Im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers (UVP).

[www.brunnen-apotheke-nortorf.de](http://www.brunnen-apotheke-nortorf.de)  
**Brunnen Apotheke im Teldec-Park · Niedernstraße 3 · 24589 Nortorf · Tel. 043 92-913 1966**  
**Brunnen Apotheke · Kirchhofsallee 2/Ecke Poststraße · 24589 Nortorf · Tel. 043 92- 27 15**

„Aber Meike Jöhnk von der DRK Station Nortorf hat mich überredet, denn sie meinte, dass das Spenden jetzt noch notwendiger sei, als zu normalen Zeiten“, erzählte der Jubilar, bevor er zum Arzt entschwand. Das stimmt, gerade jetzt zur Coronazeit ist das Blutspenden wichtiger als je zuvor, denn viele Orte an denen sonst Blut gespendet wird, können die momentan sehr hohen Hygieneauflagen und die damit benötigten Räumlichkeiten nicht bieten. Doch das DRK Nortorf konnte, dank der Mithilfe des Schulverbandes und der Gemeinschaftsschule Nortorf, die Räumlichkeiten so gestalten, dass an diesem Tag eine Einbahnstraßenregelung in den Gebäuden herrschte und so die ankommenden Spender nicht mit den fertigen Spendern in Berührung kamen. Außerdem war eine vorherige Anmeldung der Spender erwünscht, sodass es einen festen Zeitablauf geben konnte. So war es maximal neun Personen im 15-Minutentakt möglich, zur Anmeldung und zum Spenden zu kommen. Außerdem wurden die Spender am Eingangsbereich mit einer Mund-Nasenschutzmaske ausgestattet (die eigene Maske durfte nicht benutzt werden). Zusätzlich mussten sich alle am Ein- und Ausgang die Hände desinfizieren. Auch Begleitpersonen oder Kinder durften bei diesem Termin nicht mit in den Anmelde- und Spenderaum gehen, da alles so keimfrei wie nur irgend möglich bleiben sollte. Gespendet wurde auch nicht wie üblich in zwei Klassenzimmern, sondern in der Aula des Gebäude I. Auf zehn vorbereiteten Liegen wurde 156 Personen der Lebens-

saft entnommen, darunter waren neun Erstspender. Als Dank gab es anschließend einen Proviantbeutel mit auf den Nachhauseweg, denn der gemeinsame, gemütliche Teil durfte an diesem Tag nicht stattfinden. „Die Spendenbereitschaft ist bei den Schleswig-Holsteinern zur Zeit recht hoch, aber auf Grund von fehlenden Örtlichkeiten können wir nicht so viele Spendentage ausrichten wie wir es gerne möchten“, so Tim Habich vom DRK. „Wir kommen zur Zeit mit den landesweiten Reserven ungefähr einen Tag weit, dann sind die Vorräte verbraucht, also ist es erforderlich möglichst vielen Spendern die Blutspende zu ermöglichen, damit wir wieder eine Reserve aufbauen können“, so der freundliche junge Mann weiter. AFF

Reformwaren • Naturarznei • Nahrungsergänzung  
 Drogeriewaren • Reinigungsmittel • Waschmittel • Haushalt  
 Parfümerie • Naturparfüm • Naturkosmetik • Dekorative Kosmetik  
 Fotoarbeiten • Biometrische Passbilder • Vergrößerungen • Abzüge  
 Fotokopien

## DROGERIE Klünder

Reformwaren · Drogerie · Parfümerie · Fotoarbeiten

Poststr. 6 · 24589 Nortorf · Telefon (04392) 2261  
 Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30-18.00 Uhr · Sa 8.30-13.00 Uhr

Reformhaus

Private Kleinanzeigen sind im **nortorfregional**  
 kostenlos, aber nicht umsonst!

Tel.: 04331 - 86 89 88 od. [info@nortorf-regional.de](mailto:info@nortorf-regional.de)



Liebe Gäste,

das Team Venezia ist auch in

der Corona-Krise von 10.00 - 22.00 Uhr für Sie da.

**LIEFERUNGEN AB EINEM MINDESTBESTELLWERT  
 VON 25,- € MÖGLICH  
 ABHOLEN ODER LIEFERN LASSEN**

**MONTAGS RUHETAG (AUSSER AN FEIERTAGEN)**

Am Markt 5 · 24589 Nortorf · T. 04392 3333 o. 0171 8954860

[f](https://www.facebook.com/eiscafevenezia) Eiscafe Venezia · [www.venezia-nortorf.de](http://www.venezia-nortorf.de)

© Nortorfregional

**ALLES RUND UMS HAUS**  
 Fliesenarbeiten  
 Maurerarbeiten  
 Innenausbau  
 Holzbau

**ENGFER**  
 HANDWERK

**INH. TORSTEN ENGFER**

Hermann-Löns-Straße 14 · 24784 Westerröndfeld  
[engfer-handwerk@gmx.de](mailto:engfer-handwerk@gmx.de) · [Engfer-Handwerk.de](http://Engfer-Handwerk.de)  
 Mobil: 0162 2460921

TROST IST MEHR  
 ALS NUR EINE  
 FLOSKEL.

Wir unterstützen  
 Sie in schweren  
 Zeiten.



GROSSE MÜHLENSTR. 17 – NORTORF  
 TEL. 04392-44 13  
[www.hein-bestattungen.de](http://www.hein-bestattungen.de)

**Hein**  
 BESTATTUNGEN



## VR Bank Schleswig-Mittelholstein strafft Filialnetz für anhaltenden Erfolg

Die Vorstandsmitglieder Karsten Petersen (li.) und Georg Schäfer stellten den Jahresabschluss 2019 sowie die anstehenden Veränderungen vor.

Sehr zufrieden mit dem Geschäftsjahr 2019 zeigten sich die Vorstandsmitglieder der VR Bank Schleswig-Mittelholstein. Das im vergangenen Jahr aus der Fusion der Schleswiger Volksbank mit der Volksbank-Raiffeisenbank im Kreis Rendsburg entstandene Haus präsentierte den Jahresabschluss und informierte über beschlossene Maßnahmen zur Stärkung der Wirtschaftlichkeit.

Dazu zählt auch die Anpassung der Filialstruktur: Sechs von 19 personell besetzten Filialen werden ab dem 01. September 2020 geschlossen beziehungsweise ziehen auf bestehende Filialstandorte um:

- Filiale Hamdorf zieht in die Filiale Fockbek, Rendsburger Str. 45
- Filiale Jevenstedt zieht in die Filiale Osterrönfeld, Kieler Str. 21 und Nortorf, Poststr. 33
- Filiale Westerrönfeld zieht in die Filiale Osterrönfeld, Kieler Str. 21

- Filiale Neumünster-Einfeld zieht in die Filiale Aukrug, Itzehoer Str. 1. Auf Wunsch können Beratungen auch in der Filiale Einfeld durchgeführt werden.
- Filiale Rendsburg, Schiffbrückenplatz, zieht in die Filiale Bündelsdorf, Parkallee 12. In Planung befindet sich ein neuer Standort im Rondo.
- Filiale Schleswig Stadtweg zieht in die Filiale Schleswig Friedrichsberg, Friedrichstr. 12

# GOLDANKAUF

Sofort Bargeld bei der FairPreis Gold GmbH

**Machen Sie Ihr Gold zu Geld!**  
Preisvergleich mit Ankaufpreis-Rechner\* lohnt sich!  
Auch Ankauf von Bernstein

bis zu **60,00 €**  
für 1 g Goldbarren 999

## Bordesholm

### Holstenstraße 16

Montag bis Mittwoch, 10 - 17 Uhr

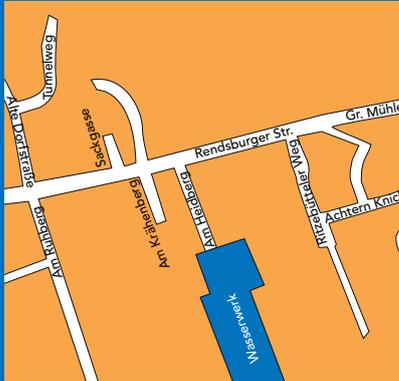
**5 goldrichtige Argumente:**  
Kostenlose Bewertung, qualifizierte Beratung, transparente Kalkulation, Verbindlicher Ankauf, sofort Bargeld!

Wir zahlen faire Preise für Gold, Silber und Platin.  
(Tagesaktuelle, börsenorientierte Preise)  
Ankaufpreisrechner unter [www.fairpreisgold.de](http://www.fairpreisgold.de)

T.: 04322 - 887 6321 - [info@fairpreisgold.de](mailto:info@fairpreisgold.de) - [www.fairpreisgold.de](http://www.fairpreisgold.de)

## Verteiler für Thienbüttel gesucht!





Wenn Du Dein Taschengeld aufbessern willst, dann melde Dich unter **04331 - 86 89 88** oder per E-Mail an [info@nortorf-regional.de](mailto:info@nortorf-regional.de)

**nortorfregional**  
...mehr Information für Stadt und Land!

Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 04331 - 86 89 88  
[info@nortorfregional.de](mailto:info@nortorfregional.de)

Die Mitarbeiter der betroffenen Filialen wechseln in die aufnehmenden Bankstandorte, so dass die Kunden den gewohnten Ansprechpartner behalten. Die Versorgung mit Bargeld und Kontoauszügen bleibt über Automaten an allen Standorten bestehen. Durch die Veränderungen der Besucherfrequenzen in den Filialen, hat sich die VR Bank zur Schließung der Filialen entschlossen. Des Weiteren sind die Nutzung von Online-Banking und bargeldlosem Zahlungsverkehr gestiegen. Alternativ zum Filialbesuch bietet die VR Bank die Nutzung der bankeigenen DirektFiliale als vollwertige Telefon-Bank an. Elf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bieten von Süderbrarup aus den kompletten Kontoservice, Terminvereinbarungen sowie „Erste Hilfe“ beim Online- und Mobile-Banking.

Und das wochentäglich von 06.00 – 22.00 Uhr und am Wochenende von 09.00 – 14.00 Uhr.

Ab dem 1. September wird die Bank auch die noch unterschiedlichen Öffnungszeiten der Filialen harmonisieren. Den Service bieten die Mitarbeiter wochentäglich von 09.00 – 12.00 Uhr sowie montags, dienstags und freitags von 14.00 – 16.00 Uhr; donnerstags bis 18.00 Uhr, der Mittwochnachmittag bleibt geschlossen. Beratungen finden in der Woche von 08.00 – 20.00 Uhr nach Terminvereinbarung statt.

Ebenfalls zum 01. September vereinheitlicht die Bank die noch unterschiedlichen Girokontomodelle. Hier wurde das Beste aus beiden Häusern herausgegriffen und in neue Angebote zusammengestellt. Sowohl die Privat- als auch die Firmenkunden werden das komplette Angebot der Bank mit einem Vorschlag für das passende Kontomodell per Post erhalten. Für Fragen stehen die jeweiligen Kundenberater und ein Online-Kontofinder auf der Homepage der Bank unter [www.vr-sl-mh.de](http://www.vr-sl-mh.de) zur Verfügung.

Auch die VR Bank Schleswig-Mittelholstein kommt aus betriebswirtschaftlichen Gründen um Negativzinsen nicht herum. Diese werden bei Privatkunden ab einem Betrag von 100.000,- € auf dem Girokonto anfallen und bei Geschäftskunden ab 250.000,- €. Auf betroffene Kunden wird die Bank in der nächsten Zeit zukommen.

Durch diese Maßnahmen sieht sich die Bank auf einem sehr guten Weg. „Wir sind überzeugt, in einem herausfordernden Umfeld die Antworten gefunden zu haben, die unser Haus zukunftssicher machen“, bestätigte Karsten Petersen. „Auch wenn es Veränderungen zu gestalten gilt, werden Mitglieder, Kunden und die Wirtschaftsregion weiter von den Leistungen unserer Genossenschaft profitieren“.

**[www.struck-gmbh.de](http://www.struck-gmbh.de)**

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir für den **1. August 2020** einen  
**Auszubildenden m / w / d**  
als  
**Anlagenmechaniker**



**Bewerbungen bitte schriftlich oder per E-Mail an:**  
[info@struck-gmbh.de](mailto:info@struck-gmbh.de)

**Ausstellung Nortorf**  
Telefon **04392 40 000 0**  
Fax **04392 40 000 20**  
Email [info@struck-gmbh.de](mailto:info@struck-gmbh.de)  
Ahornweg 3  
24589 Nortorf

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag 8.00 - 18 Uhr

**Struck**  
INSTALLATION  
Energien & Bäder

**NagelNeu**  
Nagelstudio Birgit Quandt



- Neu-Nagelmodellage
- Auffüllen der Gelnägel
- Naturnagelverstärkung
- Kreatives Nageldesign
- Maniküre mit Bio-Peeling
- Paraffinbad
- Pflegeprodukte
- ALLES FÜR SIE & IHN

Birgit Quandt - Geprüfte Nageldesigner (HWK)  
Am Sportplatz 4 | 24259 Westensee | Tel. 04305 - 99 19 450  
Termine nach Vereinbarung

**SONNENSCHUTZ-SYSTEME**  
**Foltas**

• Markisen • Rollläden • Garagentore • Insektenschutz • Ihr Fachbetrieb seit 1965

**Diplom-Physikerin Eva Foltas**

- Markisen
- Rollläden
- Insektenschutz
- Garagentore

- Individuelle Lösungen
- Hochwertige Ausführung
- Ausstellung
- Montage / Kundendienst
- Kostenlose Beratung vor Ort

Eva Foltas • 24816 Stafstedt  
Telefon 04875 - 424 • Fax 247  
eMail: [h.foltas@t-online.de](mailto:h.foltas@t-online.de)  
[www.rolladenbau-foltas.de](http://www.rolladenbau-foltas.de)





## Polzeibericht

### Polizeiliche Kriminalstatistik 2019 – Amt Nortorfer Land

In der Polizeilichen Kriminalstatistik (PKS) werden die von der Polizei bearbeiteten rechtswidrigen vollendeten oder versuchten Straftaten (ohne Verkehrsdelikte) sowie die ermittelten Tatverdächtigen erfasst. Die PKS dient der Erlangung von Erkenntnissen für vorbeugende und verfolgende Kriminalitätsbekämpfung.

Eingeschränkt wird die Aussagekraft der PKS allerdings durch die Dunkelfeldproblematik. Gemeint sind Straftaten, die der Polizei verborgen bleiben und somit zahlenmäßig nicht in die Statistik einfließen.

Für den Bereich Amt Nortorfer Land ergibt das Jahr 2019 folgende PKS: Insgesamt wurden 735 Straftaten bekannt, 27 mehr als im Vorjahr. Im gesamten Kreis Rendsburg-Eckernförde waren es 12.525 und in Schleswig-Holstein 183.445 Fälle.

Bei 406 Straftaten wurden Tatverdächtige ermittelt, daraus ergibt sich eine Aufklärungsquote von 55 Prozent.

### Stadt Nortorf

Im Stadtgebiet wurden insgesamt 416 Straftaten gezählt, 30 mehr als im Vorjahr. Das sind 57 Prozent aller registrierten Fälle im Amtsbereich. Das hängt grundsätzlich damit zusammen, dass im Unterzentrum Nortorf eine erhöhte Tatgelegenheitsstruktur gegeben ist. Warenhäuser und Discoun-ter beispielsweise bieten Dieben gute Möglichkeiten. 36 Ladendiebstähle wurden angezeigt, das Dunkelfeld dürfte weitaus größer sein. Ein auffälliges Phänomen an denselben Tatörtlichkeiten waren Diebstähle, bei denen Kunden und Mitarbeiter Opfer wurden. Objekt der Begierde waren Portemonnaies, die aus unbeaufsichtigten Handtaschen im Einkaufswagen, aus Jackentaschen oder aus Sozialräumen der Beschäftigten gestohlen wurden. 25 derartige Diebstähle gelangten zur Anzeige, im Vorjahr waren es noch 10 Fälle. 42 Fahrraddiebstähle wurden gezählt, dabei waren 31 Räder mit einem Fahrradschloss gesichert. Wohnungseinbruchsdiebstahl berührt im besonderen Maße das subjektive Sicherheitsgefühl der Bürger. Im Stadtgebiet wurden 7 Einbrüche aufgenommen, im Vorjahr waren es noch 10 Fälle. Anzumerken ist, dass der Anteil der versuchten Wohnungseinbrüche im Verhältnis zu den vollendeten Taten zunehmend steigt. Einbrecher scheitern immer häufiger an verbesserter Sicherungstechnik in Wohnungen und Häusern. Moderne Fenster lassen sich beispielsweise nur noch schwer aufhebeln - Stichwort Pilzkopfschlossverriegelung. Aber auch ältere Fenster und Terrassentüren lassen sich diesbezüglich nachrüsten! 11 Kfz-Aufbrüche wurden gezählt, 4 weniger als im Vorjahr. Insgesamt die Hälfte aller gezählten Straftaten basiert auf Diebstahlskriminalität, nämlich 204 Fälle, davon waren 79 schwere Diebstähle. Außerdem wurden 47 Rohheitsdelikte gezählt, darunter waren 4 Raubtaten, 25 Körperverletzungsdelikte sowie 18 Fälle von Nötigung, Bedrohung und Nachstellung (Stalking).

**Erfolg ist einfach.**

**REGIONAL. PERSÖNLICH.**

**Robert-Mario Hirschmann**  
Immobilienberater

**Mathias Schlichting**  
Immobilienberater

**Wenn man von der Besichtigung bis zur Objektübergabe den richtigen Immobilienberater an seiner Seite hat.**

Unsere Telefonnummer für Ihre Rückfragen: 04331 595 - 9111

**s-immobilien.de**

**Sparkasse Mittelholstein AG**  
Mit Sicherheit besser



Es wurden insgesamt 4 Sexualdelikte zur Anzeige gebracht. Auch 95 Vermögens- und Fälschungsdelikte finden sich in der PKS wieder, davon 72 Betrugstaten. Der Onlinehandel bietet Betrügern ein breites Betätigungsfeld. 13 Rauschgiftdelikte wurden registriert.

### Tatverdächtige

In Zusammenhang mit insgesamt 218 aufgeklärten Straftaten im Stadtgebiet Nortorf wurden 196 Tatverdächtige (TV) ermittelt. Dabei handelt es sich um 132 Erwachsene, 26 Heranwachsende, 28 Jugendliche und 10 Kinder. Darunter waren 72 nichtdeutsche TV, und zwar 58 Erwachsene, 9 Heranwachsende, 4 Jugendliche sowie ein Kind.

### Gemeinden

Grundsätzlich werden aus den Dörfern nur wenige Straftaten bekannt. Kriminologen gehen davon, dass zum einen in einer intakten dörflichen Gemeinschaft wahrscheinlich weniger Straftaten passieren und zum anderen so manche strafrechtliche Angelegenheit quasi intern, d. h. ohne Hinzuziehung von Polizei und Staatsanwaltschaft, geregelt wird. Insgesamt unauffällig war die Kriminalitätsbelastung der Gemeinden Bargstedt (10 Straftaten), Bokel (12), Borgdorf-Seedorf (9), Brammer (5), Eisendorf (10), Ellerdorf (14), Oldenhütten (4), Schülp/N. (14), Timmaspe (16), Groß Vollstedt (22) und Warder (22). In Krogaspe (29) wurden u. a. 5 Fälle von Nötigung im Straßenverkehr gezählt (passiert auf der L 328) sowie 6 Rauschgiftdelikte. In Gnutz (30) fallen 15 Diebstähle unter erschwerenden Umständen auf, darunter 3 Tageswohnungseinbrüche. In Langwedel (35) wurden u. a. 3 Stalkingfälle, 6 Betrugsstaten sowie 2 Verstöße nach dem Tierschutzgesetz bekannt. In Emkendorf (43) sind 8 Betrugstaten, 8 teils schwere Diebstähle sowie 3 Fälle von Urkundenfälschung erwähnenswert. In Dätgen wurden 44 Straftaten gezählt. Hier macht sich das Geschehen auf dem Autohof bemerkbar. Allein dort fanden 10 Fälle von Tankbetrug Einzug in die PKS. Das autobahnahe Gewerbegebiet bietet außerdem gute Tatmöglichkeiten. Gelegenheit macht Diebe!

Reiner Tödt



**SONNENBRILLENAKTION**  
 Einstärkengläser ab 45,- € pro Paar  
 Gleitsichtgläser ab 179,- € pro Paar

**OPTIK NISSEN**

Gr. Mühlenstraße 7  
 24589 Nortorf  
 Tel. 0 43 92 / 23 83

Lindenstraße 23  
 24594 Hohenwestedt  
 Tel. 0 48 71 / 763 916

FIRMENSITZ: OPTIK NISSEN, INH. SÖNKE NISSEN,  
 GROSSE MÜHLENSTR. 7, 24589 NORTORF  
 Konzept: www.wagner-kuehner.de

AIGNER  
 s.Oliver  
 MORE & MORE  
 DEEJAYS EYEWEAR  
 HEAD  
 INVU.

# ES GEHT AUFWÄRTS

Gründe für Dein Wasserbett

- 3x längere Lebensdauer als eine normale Matratze
- weniger drehen und schneller einschlafen
- perfekte Entspannung
- gleichmäßige Unterstützung = optimale Blutzirkulation

ab € 499,-

Waterbed discount  
 EUROPAS GRÖSSTE WASSERBETTENKETTE

CORONA-RABATT  
 SPAREN SIE 5%\*  
\*2% MWST + 2% CORONA-RABATT

Wir beraten Sie gerne!  
 FAMILIE MARQUARDT

Made in Germany

Gutenbergstr. 40 / Ecke Westring | 24118 Kiel | Tel. 04 31/2 48 93 20 | www.waterbeddiscount-kiel.de | Mo-Fr 9-18.30; Sa 9-16 Uhr



## Vom Gespenst zum Frosch: Freiwilligendienst in der KiTa Nortorf

Auf der Wippe von links nach rechts: Jonas Ruhnke, Laura Schneider, Rabea Czok, Chen Yen Li, Kristina Holzke, Nina Schwarz, Janna Truhn.

Nach meinem Abitur wollte ich nicht sofort ins Berufs- oder Ausbildungsleben einsteigen, sondern erst einmal andere, neue Erfahrungen sammeln.

Mein Ziel –Lehramt für die Grundschule zu studieren– konnte ich auch später verfolgen. Also ging ich sechs Monate als Au-pair nach Australien und plante direkt danach einen Freiwilligendienst in der KiTa Nortorf zu machen. In einem Gespräch mit meiner Mutter erinnerte ich mich an die Zeit, in der meine Schwester in der KiTa Nortorf betreut und gefördert wurde. Sie lebt mit einer geistigen Beeinträchtigung und benötigte eine besondere Betreuung. Auch an die (damals noch) „Zivis“ konnte ich mich gut erinnern. Diese jungen Menschen holten meine Schwester täglich mit dem KiTa Bus ab und hatten offensichtlich eine Menge Spaß an dieser Tätigkeit. Darauf hatte ich auch Lust und bekam die Möglichkeit im Rahmen eines FSJ (Freiwilliges Soziales Jahr) in der KiTa Nortorf zu arbeiten. Aufgrund der

Corona-Krise konnte mein FSJ sogar auf zwei Jahre verlängert werden. Ein Jahr lang gehörte ich zum Team der „Frösche“, dann wurde ich ein „Gespenst“. Diese Zeit neigt sich nun langsam dem Ende zu.

Viel Spaß macht mir die Arbeit mit den Kindern, daneben erfüllen wir FSJ'ler aber noch einige andere Aufgaben. Der Fahrdienst ist eine davon, wenn man einen Führerschein hat. Pflegerische und hauswirtschaftliche Dinge kommen noch dazu und natürlich ganz viel Spaß mit den Kindern. Mit diesen vielfältigen Aufgaben bin ich gewachsen und konnte viel lernen. In den Teams wurde ich immer ernst genommen und mir wird immer so viel Verantwortung gegeben, wie ich mir selbst zugetraut habe. Immer konnte ich Rücksprache halten und hatte die Sicherheit, dass mich jemand unterstützt, wenn ich nicht weiter weiß. Meine Arbeit wird wertgeschätzt und ich bekomme auf Augenhöhe zu spüren und zu hören, dass ich wichtig für die Gruppe bin und gute Arbeit leiste. Zusammengefasst besteht die Arbeit an der KiTa Nortorf für mich als FSJ'lerin aus viel lachen, viel Spaß haben, viel lernen ohne vor dem Schreibtisch zu sitzen, viel Liebe, viel Ausdauer, viel Geduld, ein bisschen Wut und ein bisschen Trauer. Wut gibt es nur mal für ein paar Sekunden, wenn etwas nicht gelingt oder die Kinder nicht so wollen, wie man selber will, aber das ist schnell vergessen und eigentlich lache ich im nächsten Moment darüber. Trauer kommt dann, wenn wir Kinder in die Schule schicken. Es entsteht eben eine intensive Bindung zu den Kindern. Wer nun neugierig ist und Lust hat auch so eine intensive Zeit zu erleben kann sich in der KiTa Nortorf unter 04392/3934 oder [info@kita-nortorf.de](mailto:info@kita-nortorf.de) melden. Dort sind noch Plätze für das Kita-Jahr 2020/2021 frei.

Von Laura Schneider

## Steuern? Wir machen das.

VLH.

31. Juli  
Steuer-  
stichtag!



Birte Junge  
Steuerfachwirtin  
Beratungsstellenleiterin  
Berliner Str. 9  
24589 Nortorf

☎ 04392 9146822



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



## Leitung des Ambulanten Pflegedienstes sagt icken Dank an alle Kolleginnen und Kollegen

Die Corona-Pandemie hat uns alle kalt erwischt, insbesondere die ambulanten Pflegedienste.

Stand am Anfang doch eine große Ungewissheit: wie darf ich zum Kunden hingehen? Werden Schutzanzüge benötigt? Wo bekommen wir die Utensilien her? Hinzu kam die Verunsicherung der Kolleginnen und Kollegen. Gerade die älteren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gehörten evtl. auch zur Risikogruppe. Dann die Gefahr sich selbst bei einem Kundenbesuch anzustecken.

Und dennoch sind Sabine Woschoen und Sebastian Gritzuhn stolz auf ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie zeigten während der Anfangszeit der Pandemie große Einsatzbereitschaft, so dass die Kunden auch weiterhin gut betreut werden konnten. Schließlich war es den Familienangehörigen auch untersagt, ihre pflegebedürftigen Familienmitglieder zu besuchen. So war es selbstverständlich, dass die Pflegekräfte sich mehr Zeit nahmen, um auch mal ein ausführlicheres Gespräch mit den Senioren führen zu können.

Ein weiteres Problem ist das fehlende Miteinander. Der Ambulante Pflegedienst veranstaltet regelmäßig „Kaffeefahrten“ und kleine Ausflüge mit ihren Senioren. Auch diese müssen derzeit entfallen. Den Austausch mit Gleichgesinnten fehlt den Senioren doch sehr. Diese Zeit ist für diese Risikogruppe eine sehr große psychische Belastung. So kann der Ambulante Pflegedienst derzeit eine erhöhte Sterblichkeits-

rate unter ihren Kunden feststellen. Die allerdings nicht von Covid 19 herrührt, sondern wahrscheinlich durch die fehlende Ansprache und Vereinsamung sowie auch die Angst zum Arzt zu gehen, da man sich dort evtl. mit Corona anstecken könnte.

Mittlerweile hat sich die Situation etwas entspannt. Die Hygienevorschriften sind formuliert, Schutzmaterialien wie Desinfektionsmittel und Schutzmasken sind wieder erhältlich (wenn auch zu übersteuerten Preisen) und Familienangehörige dürfen wieder zu ihren Angehörigen.

Sabine Woschoen und Sebastian Gritzuhn möchten sich auf diesem Wege nochmals herzlichst bei ihren Kolleginnen und Kollegen für ihren unermüdlichen Einsatz in der Anfangszeit der Corona-Pandemie bedanken. Ohne sie wäre diese Aufgabe nicht lösbar gewesen.

Aber nicht nur das Team vom Ambulanten Pflegedienst hat in dieser Zeit Außerordentliches geleistet. Ein Dank geht hiermit an alle Pflegekräfte.

Mit uns erreichen Sie mehr als 50.000 Leser!



**KANALBLATT** nortorfre<sup>gional</sup>

...mehr Information für Stadt und Land!

Kennzeichnung	Verehrer, Bewunderer	Schiffs-, Flugzeugbesatzung (englisch)	imstande sein, vermögen	feierliche Zeremonie	Harnstoff (lateinisch)	unfähige Person (ugs.)	Spion, Spitzel	Saatgut in die Erde bringen	Staat in Südostasien	getreue Wiedergabe, Kopie	tiefers etwas	belg. Schriftsteller (Georges)
Fremdwortteil: neu (griech.)		12	spanischer Nationalheld	grob, ungehobelt		1	sagenh., im Meer versunkene Insel					
	6						Bezwin-ger					
sich ablösen, aufeinanderfolgen		zu keiner Zeit		Söller, balkonartiger Vorbau				akustisches Alarmgerät				
Markt-bude		ebenfalls	Haar-knoten							Kassen-zettel; Gut-schein		
Spiel beim Skat	eine der Gezeiten		Vogel-weibchen									
unver-fälscht		8										
Schutz, fürsorgliche Aufsicht		bibl. Stammvater (Arche)	europ. Kultur-TV-Kanal									
orientalisches Färbemittel	Braten-saft, Tunke		Feuer-stein									
Frucht-, Gemüseflüssigkeit												
		9										
festes Brennmaterial		ein Balte	Bundes-staat der USA									
Mensch im Rentenalter												
kalte ital. Würzpaste	manche; nicht wenige		Stoff-wechsel-organ	dt. Maler, Grafiker (Emil)		4						
dänische Insel	feierliches Gedicht		Kellner									
ital. Polarflieger (Umberto)												
Steigen und Fallen des Wassers												
Apparat, Hilfsmittel												

## de Waschstraat

### Die Autowaschanlage in Nortorf

- Autowäsche ab 6,50 €
- Transporter bis 2,70 m Höhe
- Unterbodenwäsche





### Autohaus Hünker GmbH

Itzehoer Strasse 84 24589 Nortorf  
Tel.04392 1627 info@huenker.fsoc.de

**Lösung:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

## Praxis Dr. Constantin Friebel & Kollegen PROPHYLAXE: ZAHNPFLEGE MIT WEITBLICK

Auch ein Zahnarzt sieht am liebsten gesunde Zähne. Neben der zahnmedizinischen Versorgung gewinnt der Bereich Vorbeugung in modernen Praxen daher zunehmend an Bedeutung. Constantin Friebel und Kollegen haben dies als Vorreiter in der Region früh erkannt und ihre Mannschaft schon vor Jahren durch ein qualifiziertes Prophylaxe-Team verstärkt.

Als Prophylaxe bezeichnen Mediziner die Gesamtheit aller Maßnahmen die helfen, eine Beeinträchtigung der Gesundheit zu verhindern. Die zahnmedizinische Prophylaxe umfasst dabei mehr als Schutzmaßnahmen vor möglichen Erkrankungen von Zähnen und Zahnhalteapparat. „Wir kennen viele Querverbindungen zu anderen Risiken, z. B. dem Schlaganfall- oder Infarktisiko. Auch dass sich Parodontitis und Diabetes beeinflussen ist seit längerem bekannt“, so Dr. Friebel. Der Zahnmediziner bietet in seiner Nortorfer Praxis an prophylaktischen Leistungen u. a. professionelle Zahnreinigungen, Versiegelungen, Unterstützende Parodontitis-Therapie (UPT), Implantatpflege und Putztrainings für Kinder an. Dr. Friebel: „Auch für Nachwuchs ist gesorgt. In unserem Team ermöglichen wir die Weiterqualifikation zur Zahnmedizinischen Prophylaxeassistentin (ZMP). Gerade hat wieder eine unserer Mitarbeiterinnen ihre Prüfung mit sehr gut bestanden!“

Wie oft ein Prophylaxe-Termin ratsam ist, hängt von den individuellen Risikofaktoren ab. Wenn Sie mehr erfahren möchten: Dr. Friebel & Kollegen freuen sich auf Ihren Besuch – bei Ihrem nächsten Termin in der Kirchofstraße 2a. Terminvereinbarung unter: 04392 91 44 611

friebel-kollegen.de

Auch auf Instagram und Facebook.



© Sebastian Weimar  
Dr. Friebel & Kollegen:  
Zahnheilkunde, Implantologie und Prophylaxe aus Nortorf.

# SAUBER BLEIBEN.

## Zahnmedizinische Prophylaxe aus Nortorf:

Zahnreinigungen

Versiegelungen

Implantatpflege

UPT (Unterstützende Parodontitis-Therapie)

Putztrainings

Jetzt anrufen:  
04392 914 46 11



## Dr. Friebel & Kollegen

Zahnheilkunde  
Implantologie  
Prophylaxe

Kirchofstraße 2a  
24589 Nortorf  
Mo-Fr 8-20 Uhr

[www.friebel-kollegen.de](http://www.friebel-kollegen.de)



**Ruhe, Erholung, Urlaub –  
hier ist alles möglich  
Große Corona-Rabatt-Aktion  
für Urlauber und Besucher**

Ferdinand und Christina Amann mit Tochter Charlotte besuchen die Ferkelbande im Tierpark Arche Warder.

Gerade jetzt, zu Coronazeiten, wird der Urlaub in den eigenen Bundesländern von vielen Menschen wieder entdeckt. Die beliebten Ziele der deutschen Urlauber, wie Mallorca, Portugal, Spanien, Italien, Ägypten und auch die Türkei sind zurzeit in weite Ferne gerückt und ob es in diesem Jahr noch was mit einem Auslandsurlaub wird, kann keiner so genau sagen. Gerade aus diesem Grund möchte der hiesige Tierpark, die Arche Warder, mit seinen seltenen, heimischen Nutztierarten den Urlaub im Herzen Schleswig-Holsteins fördern und mit einer besonderen Aktion unterstützen. Alle Besucherinnen und Besucher deren Heimatwohntort mit einer der Postleitzahlen 0, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 anfängt, bekommen 50 Prozent Nachlass auf den Eintrittspreis. Die Arche Warder ist ein einzigartiger, ästhetisch angelegter Landschaftstierpark, der wunderschön im Naturpark Westensee gelegen ist. Auf 40 Hektar

Fläche zeigt er seltene Nutztiere in artgerechter Haltung. So zum Beispiel der französische Poitou-Esel, der im Eselland lebt und als schwerster Esel der Welt gilt. Außerdem hat er eine ganz besondere Frisur. Das kroatische Turopolje-Schwein dagegen kann ausgezeichnet schwimmen und tauchen und ist im großen Tierparkteich zu finden. Die ungarischen Zackelschafe, mit ihren gedrehten Hörnern, leben dagegen auf weitläufigen Grasflächen. Diese und vielen weitere Tierrassen können hautnah erlebt werden. Außerdem besitzt der Tierpark ein richtiges Steinzeitdorf in dem man erkunden kann, wie unsere Vorfahren hier, vor tausenden von Jahren, gelebt haben. Immer einen Besuch wert ist auch die Stallgasse, in der gerade jetzt viele Jungtiere mit ihren Müttern zu sehen sind. Die Arche Warder ist mit ihren großen Streichelgehegen und der begehbaren Ferkelstube ein idealer Ort für

Familien. Doch auch Erwachsene finden an diesem Ort Ruhe und eine echte Auszeit vom Alltagsstress. Der Landschaftstierpark mit seinem rund vier Kilometer langen gut begehbaren Wegenetz bietet einen der schönsten Spaziergänge der Region mit vielen Verweilmöglichkeiten. Auch Hunde die an der Leine geführt werden sind hier willkommen. Auswärtige Besucher mit den oben genannten Postleitzahlen müssen an der Kasse nur ihren Personalausweis vorlegen, um den Rabatt zu erhalten. Diese Aktion beginnt sofort und endet am 31. Oktober 2020.

AFF

## Windschutzscheibe defekt ?

**Wir reparieren  
Steinschläge oder tauschen  
die Windschutzscheibe  
komplett aus**

*Auch Scheiben modernster  
Fahrzeuge mit Kamera und  
radargestützten Fahrerassistenzsystemen  
sind dank' neuester digitaler Messtechnik  
kein Problem.*

**FAHRZEUGTECHNIK  
GERLACH**

**Borgdorf-Seedorf Tel. 04392 - 911 60 44**  
[www.fahrzeugtechnik-gerlach.de](http://www.fahrzeugtechnik-gerlach.de)



## Gefiederter Freund sucht neues Zuhause Ein Vogel, mit dem es nie langweilig wird

Seit etwa drei Monaten lebt eine freundliche, gut gelaunte Gelbscheitelamazone im Tierheim Wasbek. Ihre Vorbesitzer konnten den hübschen, grünen Papagei aus persönlichen Gründen leider nicht mehr halten und so wartet er im Tierheim nun sehnsüchtig auf seinen neuen Besitzer. Gelbscheitelamazonen erreichen eine Körperlänge von 35 bis 38 Zentimetern. Ihr Körpergefieder ist überwiegend grün

und seinen Namen hat der Vogel von dem gelben Scheitel auf dem Kopf. Diese Vogelart hat eine tolle, laute Stimme und ist in der Lage, Geräusche sowie die menschliche Stimmen zu imitieren. Zurzeit hat die Amazone noch keinen Namen, von ihrem Pfleger wird sie allerdings „Süßer“ gerufen, worauf sie auch reagiert. Einige Worte sind ihr schon beigebracht worden und so begrüßt sie jedes Mal ihren Pfleger freudig mit dem Wort „Eierkopf“. Da der Vogel einen sehr interessierten Eindruck macht, ist es ihm sicherlich vergönnt, noch viele weitere Worte zu erlernen. Ebenfalls kommt er sehr zutraulich zu seinem Pfleger und frisst ihm sogar schon aus der Hand, ein Zeichen, dass sich die Gelbscheitelamazone in kürzester Zeit bei seinem neuen Besitzer gut einleben wird. Allerdings sollte sich dieser ein bisschen Zeit nehmen, um das Vertrauen des Vogels zu gewinnen. Dann wird die



Amazone sicherlich schon nach kurzer Zeit auch mal auf der Schulter seines Menschen Platz nehmen und schmusen. Der Vogel kann in der Wohnung, in einer großen Innenvoliere, gehalten werden. Allerdings sollte er dann regelmäßig seinen Auslauf in der Wohnung bekommen. Aber auch eine große Außenvoliere im Sommer, mit einem schattigen Plätzchen, könnte ihm gut gefallen. Das Futter des Papageis besteht zum Teil aus Körnern mit einem hohen Sonnenblumenkern-Anteil, aber auch Obst, Gemüse und Grünzeug sowie knospende Zweige zum Nagen sind ihm willkommen. Sein Trinkwasser muss jeden Tag erneuert werden, denn der Vogel liebt frisches, sauberes Wasser. Mehr Informationen zu dieser fröhlichen Gelbscheitelamazone und einen Termin zum Kennenlernen erteilt gerne das Tierheim Wasbek unter der Telefonnummer: 04321-2060990. Die Anschrift des Tierheimes lautet: Krusenhoferweg 111a, in 24647 Wasbek. AFF

### Kleintierklinik Wasbek GmbH & Co. KG



#### Kleintierklinik & Fachtierarztpraxis

**24 h Notdienst**

Mo.-Fr. 10-19 Uhr  
Sa. 10-12 Uhr • So. 10-11 Uhr

Bahnhofstraße 46 • 24647 Wasbek  
Tel. 0 43 21/66 00 6  
Fax o 43 21/6940 6  
info@kleintierklinik-wasbek.de  
www.kleintierklinik-wasbek.de



### Tierärztliche Praxis

für Groß- und Kleintiere

**Dr.med.vet. Boris Sülzle**

Master of Small Animal Science  
GPCert SAS (Kleintierchirurgie)

**Dr.med.vet. Karoline Sülzle**

GPCert Cardiology

**Besondere Leistungen:** - Endoskopie (u.a. Kastration der Hündin)  
- Herzultraschall (Hund/Katze)

Schülper Gang 6  
24589 Nortorf  
Tel. 04392 - 1088  
info@tierarztpraxis-nortorf.de  
www.tierarztpraxis-nortorf.de

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 08:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

## Naturschauspiel in Borgdorf-Seedorf Gespenstische Sträucher und Büsche locken zahlreiche Passanten

Jens Plöger mit Melina sowie Martina und Christine Plöger schauen sich das Naturschauspiel in Borgdorf Seedorf an.



**Das Ausflugsziel**  
Gans fröhlich, Gans lecker,  
Gans gemütlich

**bis zum 30. August**  
**Sommerglass-Weekend**  
Gänsebrust oder -keule  
mit sommerlicher Beilage  
p.P. 16,95 €

**Dithmarscher  
Gänsemarkt**  
Hauptstraße 1, 25693 Gudendorf, Tel. 04859-445  
**Geöffnet:**  
Do. - So. von 11 - 17 Uhr  
ab 1. Juli  
Di. - So. von 10 - 17 Uhr

**Jede Woche ist  
Kükenschlupf  
April - August**

**Direkt vom Hersteller  
Daunenbetten  
super leicht, super weich**  
Programm auf: [gänsemarkt.de](http://gänsemarkt.de)

Ende Mai konnten viele Schaulustige in Borgdorf-Seedorf, direkt an der Bushaltestelle, ein besonderes Phänomen bewundern. Seit einigen Tagen waren hier die Raupen der Pfaffenhütchen-Gespinstmotte geschlüpft und begannen anschließend auch sofort, die sich dort befindlichen Sträucher und Büsche mit einem weißen Netz zu überziehen. Nach kürzester Zeit waren vier große Büsche komplett in ein weißes Netz eingehüllt und die dort in Massen auftretenden Raupen fraßen die Blätter, sodass nichts Grünes mehr übrig blieb. Auch breiteten sich die gefräßigen Raupen ständig weiter aus, sie waren schon nach kurzer Zeit auf den Grünpflanzen der benachbarten Häuser zu finden. Viele der dort vorbeifahrenden Autofahrer nutzten kurzfristig die Haltestelle, um sich das Schauspiel aus der Nähe anzusehen. So auch Jens Plöger, der zusammen mit seiner Familie auf dem Campingplatz BuM ein Mobilheim bewohnt. „Wir haben die gespen-

tisch wirkenden Büsche während der Vorbeifahrt gesehen machen jetzt einem Pflanzspaziergang, um alles aus der Nähe zu betrachten“, so der Familienvater. „Wir kommen aus Elmshorn, aber so etwas wie hier haben wir noch nicht gesehen“, ergänzt ihn Christine Plöger mit einer leichten Gänsehaut auf den Armen.

Bei der Pfaffenhütchen-Gespinstmotte handelt es sich um einen sehr kleinen Falter mit einer Flügelspannweite von 18 bis 24 Millimetern. Die Eier sind rundlich und abgeplattet und zunächst gelb gefärbt, später werden sie braun. Die daraus schlüpfenden Raupen sind hellbraun, haben einen gelbbraunen Kopf und schwarze Punkte auf den Seiten. Die Eier werden in Gruppen bis 100 Stück an den Zweigen der Nahrungspflanzen abgelegt. Anfang Mai beginnen die Raupen dann zu schlüpfen. Von Mai bis Juni leben die Tiere gesellig in weitläufigen feinen Gespinsten, wobei häufig ganze Büsche überzogen und entblättert werden. Das Fressen stellen die Raupen ungefähr vier bis fünf Tage vor der Verpuppung ein. Die Verpuppung findet etwa von Juni bis Juli in einem dichten weißen Sammelgespinst statt. Die senkrecht hängenden Kokons sind nur undeutlich ausgebildet und voneinander getrennt. Sie schlüpfen 10 bis 20 Tage nach der Verpuppung, anschließend ist diese Naturschauspiel vorbei und die Sträucher können sich erholen.

Die Pfaffenhütchen-Gespinstmotte ist in Europa weit verbreitet und wird vor allem auf kalkhaltigen Böden angetroffen, auf denen die Nahrungspflanzen gut gedeihen. Sie bildet eine Generation pro Jahr, deren Falter von Juli bis August fliegen. Die Ausbreitung ist relativ gering; die Falter werden sehr selten weiter als 150 m vom Schlupfort gefunden. Die wichtigste Nahrungspflanze der Pfaffenhütchen-Gespinstmotte ist der „Gewöhnliche Spindelstrauch“, der wegen seines Aussehens und seiner Früchte auch als Pfaffenhütchen bezeichnet wird.

AFF

## Neu in Nortorf - Beste Feste Die Eventagentur für den schönsten Tag

Neu in Nortorf ist das Eventbüro „Beste Feste“ von Melanie Kruppke in der Hohenwestedter Straße 25. Die freundliche 36-jährige hat sich ganz frisch zur Eventmanagerin ausbilden lassen und ihren Abschluss mit Bravour bestanden. Allerdings besitzt Melanie Kruppke auch bereits langjährige Erfahrung als Projektmanagerin in einer großen Gastronomiekette. Immer wenn es darum geht, etwas Besonderes auf die Beine zu stellen, ist sie voller Elan. So werden ständig neue Ideen zu Veranstaltungsorten und Partnerschaften mit anderen Unternehmen auf den verschiedensten Messen der Branche neu geknüpft und vertieft. Ihr Hauptaugenmerk legt die Eventmanagerin dabei auf Hochzeitsfeiern, die sie



von Anfang bis Ende mit dem Brautpaar durchplant. Hierbei wird die Wahl und Gestaltung der Räumlichkeiten ganz auf die Wünsche der Gastgeber abgestimmt. Egal ob die Feier in einer Gaststätte, einer Reithalle, in Partyzelten, in einem Leuchtturm, auf einem Schiff oder im Freien, am See oder Meer stattfinden soll, alles ist möglich! Ebenfalls kümmert sich die Managerin um das begleitende Programm während der Feierlichkeiten, dabei ist es egal, ob die Musik von einer Band, einer Kapelle oder von einem Diskjockey kommen soll. Die Bereitstellung von Animatoren kann ebenso in ihre Hände gelegt werden wie die Frage nach der passenden Bewirtung. Nach vorheriger Absprache sind auch Probeessen mit den Caterern möglich. Für die Feierlichkeit stehen unzählige Bestuhlungsmöglichkeiten und viele verschiedenen Gläser-, Porzellan- und Besteckvarianten zur Verfügung.



Melanie Kruppke organisiert das perfekte Fest zu jedem Anlass.

Durch die gute Zusammenarbeit mit einem Partnernetzwerk, zu dem auch Floristen gehören, ist die Ausrichtung jeder Feier im individuell gewünschten Ambiente möglich. Wird die Planung und die Organisation des Festes Melanie Kruppke von „Beste Feste“ übergeben, kümmert sich die Eventmanagerin um die gesamte Ausrichtung der Feierlichkeit, von der Dekoration bis hin zum Festessen. Gerne berät sie ihre Kunden ausgiebig über alle bestehenden Möglichkeiten. Kosten für die Managerin entstehen erst nach Abschluss des Vertrages. Neben Hochzeiten hat sich Melanie Kruppke



auch auf die Organisation von Messeveranstaltungen spezialisiert. Alle Planungen werden stets nach aktuellsten Standards durchgeführt und sind an die jeweiligen gesetzlichen Vorgaben, zum Beispiel während der Corona-Pandemie, angepasst. Natürlich ist auch die Planung von Betriebsfesten, Geburtstagen, Konfirmationen oder Taufen in der Eventagentur möglich. Eine übersichtliche Homepage informiert die Gäste über die verschiedenen Möglichkeiten und zeigt einige Referenzobjekte. Außerdem beherbergt die Internetseite, erreichbar unter [www.bestefeste-events.de](http://www.bestefeste-events.de), ein Kontaktformular für die erste Kontaktaufnahme mit der gut geschulten Eventmanagerin.

AFF



## Ungetrübter Badespaß im Freibad Bokel Sauberes, kühles Wasser lädt in der heißen Jahreszeit zum Schwimmen ein

Torge Süchting, Jan Wendeborn, Rolf Godt und Mirco Harbs (v. l.) reinigen das Freibad für die kommende Badesaison.

Am Sonnabend, den 6. Juni war es endlich soweit, auf diesen Termin haben viele Mitglieder des Fördervereins A.L.L.E in Bokel sehnsüchtig gewartet. Das öffentliche Leben in Deutschland kehrt zurück und Anfang Juni erhielten die Schwimmbäder im ganzen Land die Freigabe der Landesregierung, dass sie wieder unter gewissen Auflagen öffnen dürfen. Bereits um 9 Uhr trafen sich viele freiwillige Helfer, um das hübsche kleine Freibad auf die diesjährige Saison vorzubereiten. Es wurden die Becken abgelassen, die über den Winter hinweg zu zwei Dritteln gefüllt waren. Die leeren Becken wurden mit Hochdruckreinigern gesäubert und so von Algen und sonstigen Ablagerungen befreit. Nachdem die Anlage gesäubert war, konnte das Wassersystem die beiden Becken mit 600 Kubikmetern Frischwasser aus Brammer füllen. Diese erste Beckenfüllung (Kosten circa 500 Euro) erhält der Förderverein schon seit über zehn Jahren als Spende von der Gemeinde Brammer. Die Befüllung dauert in der Regel etwa 45 Stunden. Nebenher wurden die Blumenbeete von Wildkräutern befreit und für den Sommer hergerichtet. Ebenfalls wurden die Nebenanlagen sowie

die Umkleiden von den Spuren des vergangenen Winters befreit. Eröffnet wurde die Badesaison dann eine Woche später am Sonnabend, den 13. Juni um 14 Uhr und das erstmalig mit Blitz, Donner und Starkregen. Die ersten Badegäste waren die 80-jährige Helga Pahl aus Brammer, die mit dem Fahrrad kam und der 10-jährige Silas Stenzel aus Bokel. Beide gehörten zu den Mutigen die in das 18 Grad kalte Wasser eintauchen wollten. Allerdings hatte der junge Schwimmer in diesem Jahr eine ziemliche Wut auf Petrus, der ihm mit dem schlechten Wetter den Badegenuss um 14 Uhr verdorben hat. Ab sofort ist das Bad nun wieder täglich in der Zeit von 14 Uhr bis 20 Uhr für jeden geöffnet. Während dieser Badezeit stellt die DLRG Nortorf eine Badeaufsicht.

Der Kiosk, der nun im zweiten Jahr von Tarik Öztemir und Tolga Emirza betreut wird, ist dann ebenfalls geöffnet. Auch das Früh- und Spätschwimmen ist wieder möglich, so können Personen (ab 18 Jahren) in der Zeit von sechs bis zwölf Uhr und von 20 bis 21 Uhr ohne Aufsicht und auf eigene Gefahr das Bad nutzen, vorausgesetzt sie haben einen Schlüssel. Dieser ist beim Förderverein erhältlich. Eine tolle Nachricht für alle Schwimmer ist, dass die Preise in diesem Jahr weiterhin stabil geblieben sind und es keine Erhöhung gab. Während der Coronazeit gilt auch im Freibad die Einbahnstraßenregelung. Der Eingang ist am Kiosk und der Ausgang ist rechts neben dem Gebäude. Durch eine Zählanlage werden die Badegäste erfasst, die sich auf dem Gelände befinden, denn es dürfen sich maximal 250 Gäste gleichzeitig im Bad aufhalten. Aktuelle Luft- und Wassertemperatur sind auf der Internetseite des Freibades, [www.freibad-bokel.de](http://www.freibad-bokel.de), jederzeit ersichtlich. AFF



**Rumpf**

Garten- / Landschaftsbau  
Sportplatzbau  
Wege- / Parkplatzbau  
Privatgärten  
Dachbegrünung  
Tiefbau

Bauleiter

Auszubildender

Landschaftsgärtner

Vorarbeiter

Straßenbauer

Baumschuler

Gärtner

Tiefbauer

Maschinist

Pflasterer



**Wir suchen Dich!**  
[rumpf-galabau.de](http://rumpf-galabau.de) (m/w/d)

## Ab dem 16. Juni anmelden: Gesund durchstarten mit dem AOK-Kursprogramm

Rendsburg, 16.06.2020.

Gerade in Zeiten der Corona-Pandemie sind Bewegung und gesunde Ernährung aber auch Achtsamkeit und Entspannung besonders wichtig. Die neuen Gesundheitskurse der AOK NordWest beginnen am 16.06.2020 und unterstützen dabei ‚Gesund unterwegs‘ zu sein – in der Gruppe oder ganz flexibel auch online zu Hause. „Über 20 Kurse ermöglichen den Menschen in Rendsburg einen optimalen Wiedereinstieg in ein gesünderes Leben. Bei unseren Angeboten achten wir natürlich darauf, dass die derzeit gültigen Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden“, so AOK-Serviceregionsleiter Stefan Kölpin.

Neben den bewährten Angeboten wie Aquafitness, Functional Training, Qi Gong oder Progressive Muskelentspannung bietet das AOK-Kursprogramm ganz neue Möglichkeiten im Online-Bereich: das Rückencoaching und das Ernährungs- und Vitalitätstraining von CyberFitness. Die internetbasierten Programme bieten 100 Prozent Flexibilität. Der Trainer ist immer bereit – zu Hause oder zum Beispiel auch in der Mittagspause. Im Bereich ‚gesundbewegen‘ gibt es mit dem AOK Beckenbodentraining, RanRücken und dem Kraftausdauertraining im Fitnessstudio, drei weitere interessante Kursangebote.

Unter dem Motto ‚gesunderleben‘ können Interessierte verschiedene Schnupperangebote ausprobieren. Wie wäre es zum Beispiel mit FitJump oder Outdoor Fitness. Unser Kurs-

programm greift aktuelle Trends auf

und bietet viele neue Anregungen für einen aktiven, gesunden und entspannten Alltag“, so Kölpin.

Zusätzlich gibt es die bekannten AOK-liveonline-Kurse, an denen die Teilnahme bequem von zu Hause aus möglich ist. Die Teilnehmer stehen zu festen Kurszeiten im Livekontakt. Im Programm sind dabei Kurse wie ‚Mit Köpfchen zum Wunschgewicht‘ oder ‚Achtsamkeit und Balance‘, aber auch Entspannungs- und Ernährungsvorträge. Infos dazu gibt es unter [www.liveonlinecoaching.com](http://www.liveonlinecoaching.com). Aktuell hat die Gesundheitskasse darüber hinaus ihre Kooperation mit dem Online-Kursanbieter Cyberfitness erweitert. Viele weitere interessante Kursangebote im Online-Fitnessclub sind online unter [www.cyberpraevention.de/aok](http://www.cyberpraevention.de/aok) mit dem Gutscheincode „aoknwhome“ einsehbar.

Alle AOK-Präventionsangebote sind exklusiv, kostenfrei für AOK-Kunden und werden von qualifizierten Fachkräften geleitet. Das neue Kursprogramm ist ab sofort in allen AOK-Kundencentern erhältlich, im Internet unter [aok.de/nw](http://aok.de/nw) abrufbar oder kann beim AOK Serviceteam unter Telefon 0800 2655-185150 angefordert werden. Anmeldungen sind ab dem 16.06.2020 08:30 Uhr möglich. Die Online-Anmeldung unter [www.aok.de/nw/mailling-kursprogramm](http://www.aok.de/nw/mailling-kursprogramm) ist der schnellste Weg zu einem Kursplatz und stellt per Mail immer aktuelle

Informationen rund um das Kursgeschehen sicher. Telefonische Anmeldungen sind aber auch beim AOK Serviceteam möglich.

„Wir sind guter Hoffnung, dass wir die Kurse nach der Sommerpause wie geplant durchführen können. Die Teilnehmer können sich darauf verlassen, dass die jeweils aktuell gültigen Hygieneregeln und Mindestabstände vollumfänglich eingehalten werden. Vor jedem Kursstart werden wir eine Risikoeinschätzung vornehmen und tagesaktuell reagieren. Die Sicherheit unserer Versicherten steht an erster Stelle“, teilt Kölpin mit.



Anmeldung ab  
16.06.2020

## bleibgesund

Die neuen Kurse rund um Bewegung, Ernährung, Entspannung und Nichtraucher sind da. Exklusiv und kostenfrei für AOK-Kunden. Alle Kurse und die Online-Anmeldung finden Sie auf: [aok.de/nw/kurse](http://aok.de/nw/kurse)

[aok.de/nw](http://aok.de/nw)

AOK NORDWEST –  
Gesundheit in besten Händen.



## Neun Picknickbänke laden zum Verweilen ein Wandern und Erholen geht immer (Teil 1)

Ingrid Afflerbach und Otto Hammes genießen den tollen Ausblick mit einem kleinen Picknick. Aber auch hier gilt: Mein Müll muss mit.

Neun Picknickbänke hat der Verein „Handel- und Gewerbe Groß Vollstedt e.V.“ für alle Wanderer und Besucher des Naturparks Westensee, rund um Groß Vollstedt aufgestellt. An den verschiedensten Punkten stehen diese hübschen Bänke, die für zwei Personen konstruierten sind, bereit und geben einen herrlichen Blick auf unsere Heimat frei. Jeder Erholungssuchende hat neben seinem Sitzplatz auch eine Armlehne, auf der Getränke oder auch mal die Stullendose abgestellt werden können. Außerdem liegen an jeder Bank für die Gäste Sitzunterlagen bereit, um sich vor Nässe und Kälte auf dem Sitz zu schützen. Diese neun Bänke haben je einen Wert von 150,00 Euro und wurden von Otto Christophersen gebaut. Teilweise stehen die Bänke auf hölzernen Plattformen, um den unebenen Untergrund auszugleichen oder dem Verweilenden eine bessere Aussicht in die Natur zu ermöglichen. Im ersten Teil dieser Naherholungstipps möchten wir die vier Bänke, die östlich von Groß Vollstedt stehen, vorstellen. Die erste Bank befindet sich im nördlichen Dorfbereich und ist auch für ältere Bewohner sehr gut zu Fuß zu erreichen. Sie steht direkt gegenüber dem Reiterhof unter dem Storchen-

nest und gibt den Blick in westliche Richtung über die weitläufigen Wiesenflächen in das Fauna-Flora-Habitat Gebiet Vollstedter See frei. Während der Nistzeit kann von dieser Bank sehr schön das Storchenpaar beobachtet werden, wenn es zur Nahrungssuche startet oder zu den Jungtieren in den Horst zurückkommt. Eine weitere Bank lädt Spaziergänger direkt hinter dem Sportplatz zum Verweilen ein. Hier wartet ein toller Blick über das weitläufige Tal der Fuhlenau auf den Besucher. Friedlich grasende Rinder, Wildtiere und unzählige Singvogelarten sind von dort zu beobachten. Mit den nächsten zwei Bänken lässt sich ein schöner Spaziergang verbinden. Los geht es am Wasserturm, die Bank ist dort auf der von der Straße abgewandten Seite des Turmes aufgestellt. Direkt unterhalb des Fuß- und Radwegschildes befindet sich ein hölzerner Handlauf und ein mit Holzschnipseln kenntlich gemachter Pfad führt zu der Bank. Von dort kann morgens in der Früh der Sonnenaufgang über dem Staatsforst beobachtet werden. Vom Wasserturm aus geht es auf der Straße „Am Wasserturm“ in östlicher Richtung weiter, nach einigen 100 Metern geht die Straße in einen Sandweg über, diesem folgt man weiter bis an einen kleinen Parkplatz, der direkt am Waldrand liegt. Hier muss sich der Wanderer oder Radfahrer links halten. Jetzt sind es noch ungefähr 500 Meter bis zur Bank. Der Weg führt direkt an einem kleinen Waldsee vorbei, an dem sich die verschiedensten Wasservögel tummeln. Etwa 100 Meter hinter dem See befindet sich links am Wegesrand ein großes Metalltor, das die dahinter liegende Koppel absperrt. Von diesem Punkt aus kann die Bank, die am Waldrand steht, erspäht werden. Wer den Weg dorthin nicht gescheut hat, wird nun mit einem eindrucksvollen Ausblick über den See und über das dahinter liegenden Gelände belohnt. Der zweite Teil zwei dieser tollen Wandertipps, mit fünf weiteren Bänken, folgt in der nächsten Ausgabe.

AFF

Wir fahren Sie gern

So. - Do.

6 Uhr - 23 Uhr

Fr. - Sa.

24 Stunden

Telefon 04392

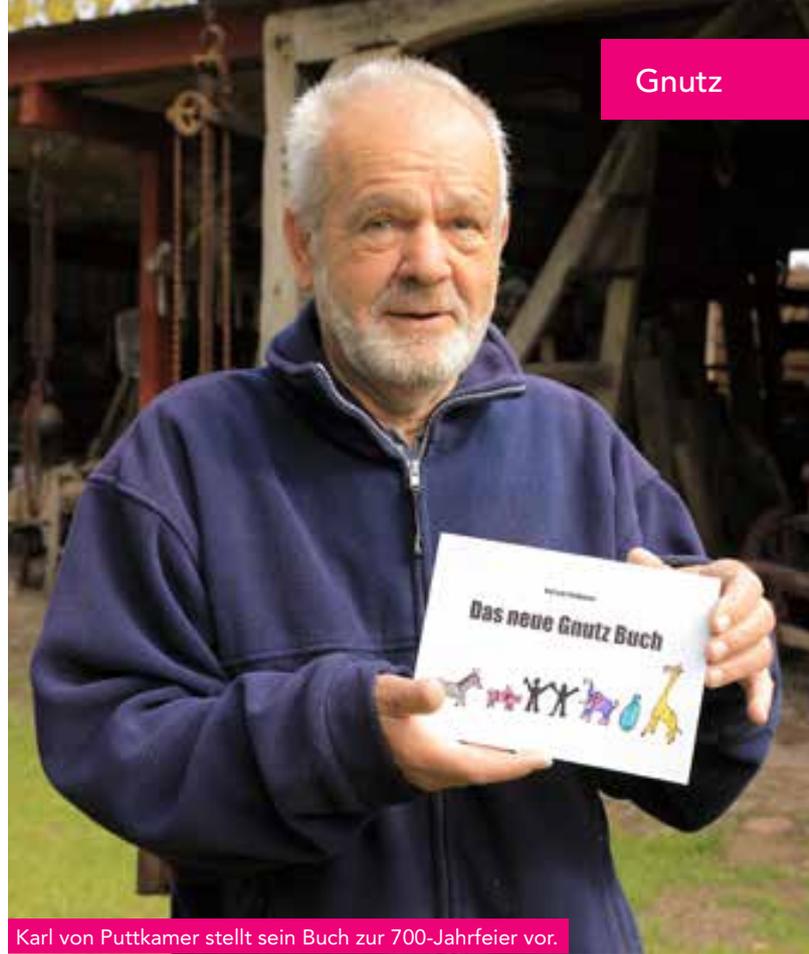
**8118**

Gr. Mühlenstr. 17 • 24589 Nortorf • [www.hein-taxi.de](http://www.hein-taxi.de)

**Taxi  
Hein**  
GmbH

## Das neue Gnutzer Buch Ein Loblied auf 700 Jahre Gnutz

Pünktlich zur 700-Jahrfeier seiner Gemeinde Gnutz schrieb der Museumsdirektor des Gnutzer Museums, Karl von Puttkamer, in diesem Frühjahr eine Laudatio auf seinen Heimatort. Der etwa 50 Seiten starke Bildband trägt den Namen „Das neue Gnutz Buch“ und erzählt von der Gründungszeit der Hansestadt Gnutz 1320. Untermalt wird das Loblied auf die Gemeinde von 30 farbigen Illustrationen von Michael Plata. Neben der historischen Situation, die der Autor ausführlich beschreibt, bekommt der Leser auch ein völlig neues Bild von der Gemeinde Gnutz. So werden neben dem Codex der Hansestädte auch die Bemühungen der Gnutzer und des damaligen Bürgermeisters, Gnutz zur Hansestadt zu machen, genauestens erläutert. Aber auch vom Gnutzer See und vom Weltkulturerbe Gnutz wird dem Leser berichtet. Hier ein kleiner Einblick in das Buch: In einer Gemeinderatsversammlung (1320) wurde dazumal sehr lange darüber beraten, wie die Zukunft aussehen würde und wie man dementsprechend Perspektiven schaffen könnte. Ein Mitglied schlug damals bereits vor, einen Flugplatz zu errichten. Die anderen erklärten ihn für „blöd“, zumal man ja erst das Jahr 1320 schreibe und es noch gar keine Flugzeuge gebe. Aber der gute Mann hatte eine Vision und setzte sich durch. Er sah wirtschaftlichen Zuwachs auf die Gemeinde zukommen und wollte, dass Gnutz dafür bereit sei. Da die Gemeinde aber nur etwa einen Hektar Ackerfläche dafür bereitstellen konnte, musste eine gute Idee her. Da die Gnutzer von jeher schon sehr plietsch waren, kamen die Gemeinderatsmitglieder



Karl von Puttkamer stellt sein Buch zur 700-Jahrfeier vor.

auf die Idee, die Start- und Landebahn kreisförmig zu errichten und somit war Gnutz die allererste Gemeinde in dem jungen noch aufstrebenden Bundesland, die über einen eigenen, kreisförmigen Flugplatz verfügte. Neben der Flughafenstory warten noch viele weitere kleine Heimatgeschichten aus der Gemeinde in dem Buch darauf, entdeckt zu werden. Erhältlich ist dieses frühgeschichtliche Dokument bei Karl von Puttkamer, im Gnutzer Museum, im „De ohle Weg“ 18, in 24622 Gnutz. Neben vielen „wissenswerten“ Sachen enthält es auch genug Lesestoff zum Schmunzeln. AFF



### Meistervorbereitungslehrgang Teil III und IV im Handwerk

Die Kreishandwerkerschaft Mittelholstein führt wieder einen Vorbereitungslehrgang auf die Prüfung der Teile III und IV der Meisterprüfung im Handwerk durch. Dieser berufsbegleitende Lehrgang richtet sich an Gesellinnen und Gesellen aller Handwerke und beinhaltet die intensive Vorbereitung auf die Prüfung der wirtschaftlichen und rechtlichen Kenntnisse (Teil III), sowie des berufs- und arbeitspädagogischen Fachwissens (Teil IV) der Meisterprüfung (Berechtigung zur Ausbildung).

- **Teil III: Kaufmännischer Teil (Wirtschaftslehre, Buchführung etc.)**  
• vom 17.08.2020 — 29.04.2021

- **Teil IV: Arbeits- u. Berufspädagogik Ausbildereignungsprüfung**  
vom 09.08.2021 — 22.11.2021

\* Teilnahme auch nur an Teil III oder IV möglich - Förderung d. Aufstiegs-Bafög.

Unterricht findet jeweils am Montag und Donnerstag in der Zeit von 18.00 - 21.15 Uhr (außer Ferienzeit) statt.

Die erfolgreich abgelegte Meisterprüfung (Teile I — IV) berechtigt zur selbstständigen Ausübung eines Handwerks sowie zur Ausbildung von Lehrlingen und stellt nach wie vor den einzigen, bundesweit anerkannten Qualifikationsnachweis im Handwerk dar.

#### Informationen und Anmeldeunterlagen:

Kreishandwerkerschaft Mittelholstein, Wasbeker Str. 351, 24537 Neumünster  
Tel. 0 43 21 / 60 88 10, Fax 0 43 21 / 60 88 33  
Weitere Informationen finden Sie auch unter: [www.handwerk-mittelholstein.de](http://www.handwerk-mittelholstein.de)

Ihre Top-Adresse zum regionalen Handwerk  
[www.handwerk-mittelholstein.de](http://www.handwerk-mittelholstein.de)



### Klimaanlagen

Karsten Groth 04392-916060



### Jörg Strangfeld

Wegkamp 10  
24589 Dätgen  
Tel.: 04329 / 911866  
Fax: 04329 / 911865  
Mobil: 0171 / 6313648  
E-mail: [j.strangfeld@freenet.de](mailto:j.strangfeld@freenet.de)  
[www.autowerkstatt-daetgen.de](http://www.autowerkstatt-daetgen.de)

- Reparatur ○ Handel
- Karosserie
- Abschleppdienst



## Juli 2020

Astrologe Martin A. Banger - Telefon 04334 - 18 10 00

**Widder****21.03. - 20.04.**

Beschäftigen Sie sich nur nicht länger mit der Vergangenheit als nötig. Es gilt, den Blick nach vorn zu richten und sich neuen Entwicklungen zu stellen. Sie verfügen über genügend Kraft und Entschlossenheit, Ihre Entscheidungen auch ohne fremde Hilfe umzusetzen. Im Alleingang erreichen Sie momentan sogar mehr als in der Gruppe.

**Stier****21.04. - 20.05.**

Sie sind jetzt leicht zu verunsichern. Geschieht dies durch Ihre eigenen Zweifel, sollten Sie diese untersuchen und sich mit jemandem beraten, der Sie schon länger kennt. Wenn Sie sich gedrängt fühlen, etwas zu unternehmen, sollten Sie überstürzte Entscheidungen vermeiden. Auch für die Erfüllung Ihrer Beziehungsträume müssen Sie noch Geduld aufbringen.

**Zwillinge****21.05. - 21.06.**

Sie sprühen über vor Energie und können viel für sich erreichen. Haben Sie in der letzten Zeit mit etwas Neuem begonnen, werden Sie dies jetzt mit Leichtigkeit voranbringen. Kaum gehen Sie aus sich heraus, schon scheint eine Kraft in Gang gesetzt zu werden, die Sie in Ihren Zielen unterstützt. Sie sollten sich aber noch nicht überall festlegen. Nicht alles, was Sie jetzt begeistert, wird sich später als wertvoll herausstellen.

**Krebs****22.06. - 22.07.**

Ein energiegeladener Monat, in dessen Verlauf Sie Fortschritte in allen Anliegen machen, die Ihren aktiven Einsatz erfordern. Verringern Sie Ihr Tempo dennoch, damit Sie länger durchhalten. Hüten Sie sich auch vor selbstbezogenen oder allzu impulsiven Reaktionen – damit schaden Sie nur sich selbst. Und lassen Sie sich besser nicht zu Spontankäufen verleiten!

**Löwe****23.07. - 23.08.**

Die Zeit ist günstig für eine Klärung sowohl Ihrer Partnerschaft als auch Ihrer Finanzen. In beiden Bereichen kann es leichter als seit langem zu Fortschritten und stabilen Verhältnissen kommen. Im Beruf sucht man Ihre Unterstützung. Das schmeichelt Ihnen. Aber die damit verbundenen Mehraufgaben sind nicht unerheblich. Und wer weiß, ob überhaupt etwas für Sie dabei herauspringt.

**Jungfrau****24.08. - 23.09.**

Einige derzeit anstehenden Entscheidungen wollen gründlich überlegt sein. Achten Sie mehr auf Ihr Gegenüber – wenn Sie sich Ihrer eigenen Sache sehr sicher sind, könnten Sie andere leicht vor den Kopf stoßen. Mangelnden Einsatz wird man Ihnen sicher nicht nachsagen können. Was Ihnen aber fehlt, ist neue Inspiration. Klären Sie also zunächst, worum es Ihnen langfristig wirklich geht.

**Waage****24.09. - 22.10.**

Zurzeit steht Ihnen ein hohes Maß an Energie zur Verfügung. An den Reaktionen anderer werden Sie erkennen, ob Sie über Ihr Ziel hinausschießen oder Ihre Kräfte realistisch einschätzen. Allzu übertriebener Ehrgeiz wird Ihren beruflichen Zielen aber eher schaden als nützen. Wollen Sie Ihre Kräfte unbedingt messen, betätigen Sie sich doch sportlich.

**Skorpion****23.10. - 22.11.**

Ihre soziale Ader schlägt durch. Kümmern Sie sich aber nicht nur um die Probleme anderer. Wenn Sie Ihre eigenen Wünsche überhören, wird Ihre Unruhe nicht unbedingt nachlassen. Ihre Energiereserven sind nicht unbegrenzt. Lassen Sie sich also nicht mehr Arbeit aufs Auge drücken als vereinbart war. Am Ende könnte man nämlich Ihre Kompetenz in Frage stellen.

**Schütze****23.11. - 21.12.**

Der Weg zum Erfolg kann auch mal mühsam sein. Sie haben doch wohl nichts anderes erwartet, oder? Leistung allein ist aber nicht alles. Etwas mehr Organisation könnte Ihnen sicher nicht schaden. Falls Sie kritisiert werden, warten Sie mit Ihren Argumenten besser erst eine Weile ab. Momentan fällt es Ihnen schwer, mit den Reaktionen umzugehen, die Sie bei anderen auslösen.

**ELEKTROMOBILE**  
„Mobilität & Lebensqualität“

**aktiv**  
DEUTSCHLAND

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8-17 Uhr

**aktiv Deutschland Elektromobile GmbH & Co. KG**  
Gnutzer Str. 14 · 24589 Nortorf · Telefon 04392 91309-0 · Fax 04392 91309-10  
info@aktivdeutschland.de · www.aktivdeutschland.de

**Steinbock****22.12. - 20.01.**

Jetzt zeigt sich, ob Sie Ihre mittelfristigen Pläne gründlich genug durchdacht und abgesprochen haben. Auch wenn Ihre Zeit knapp bemessen ist, sollten Sie sich die Kritikpunkte anderer zumindest anhören. Falls Sie die Dinge zu sehr 'aus dem Kopf heraus' betrachten, sollten Sie mehr auf Ihre Intuition hören. Sonst könnten Sie in der Liebe eine wirklich gute Chance verpassen.

**Wassermann****21.01. - 21.02.**

Aufgeladen mit neuem Selbstvertrauen können Sie jetzt beginnen, Ihre Pläne umzusetzen. Regeln Sie Anliegen, für die Ihnen noch vor kurzem die Energie fehlte, und bereinigen Sie Spannungen zwischen sich und anderen. Dieser Monat ist günstig für Kurztrips, Besuche, Gespräche und Verhandlungen. Achten Sie aber darauf, Ihre Kräfte nicht zu ziellos einzusetzen.

**Fische****22.02. - 20.03.**

Jetzt dürfte es Ihnen leicht fallen, sich von Ihrer selbstbewussten Seite zu zeigen. Nutzen Sie die Gelegenheit, Vorgesetzte und Geschäftspartner zu beeindrucken. Dank Ihrer starken Motivation stürzen Sie sich begeistert in Ihre Vorhaben.



ABFALL | WERTSTOFF | RESSOURCE



## Mythos: „In den Gelben Sack darf nur, was einen Grünen Punkt hat“

Diese Aussage ist überholt. Mittlerweile dürfen alle Verpackungen aus Metallen wie Aluminium und Weißblech, Verbundstoffen wie Getränkekartons sowie natürlich Verpackungen aus Kunststoff in den Gelben Sack bzw. die Gelbe Tonne.

**Wer Abfall vermeidet und trennt, schützt die Umwelt. Du hast es in der Hand!**



**GENNAT + PETERSEN**



- 📍 Rolandskoppel 4  
24784 Westerrönfeld
- ☎ 0 43 31 / 3 76 24
- 📱 Mobil: 01 74 / 7 25 42 38
- ✉ info@gup-werbung.de
- 🌐 www.gup-werbung.de

# ContraCorona



### Sichern Sie sich:

- Hygienehinweise + Abstandsmarkierungen als Folienaufkleber oder Schild  
div. Ausführungen möglich
- Acrylglasplatten als Hygieneschutz im Verkaufsbereich  
div. Befestigungsmöglichkeiten

**Solange der Vorrat reicht!**

# „Chill mal Papa, meine Bankgeschäfte erledige ich selbst.“



*Luise Anna-Sophie aus Schleswig hat als Bankmitglied sogar die goldene BankCard mit dem Vorteilsprogramm „MeinPlus“.*

## Das Konto für Kids

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Dein VR-GO Konto bietet alles, was du für den Start in die Zukunft brauchst: Online-Banking per App, Bezahlen mit der girocard – natürlich auch kontaktlos – Geld abheben im In- und Ausland und auf Wunsch eine kostenlose Kreditkarte (BasicCard). Dazu immer einen persönlichen Ansprechpartner in deiner Filiale oder per E-Mail, Chat, WhatsApp & Telefon. Dein Konto kann nie ins Minus rutschen und ist für Schüler, Azubis und Studenten bis zum 27. Geburtstag **kostenfrei**.

**VR Bank  
Schleswig-Mittelholstein eG**

